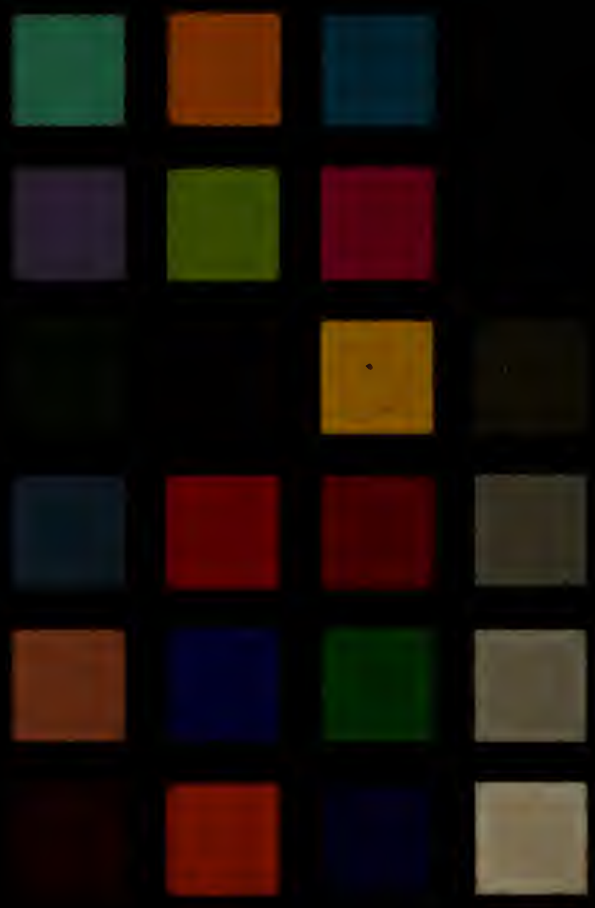
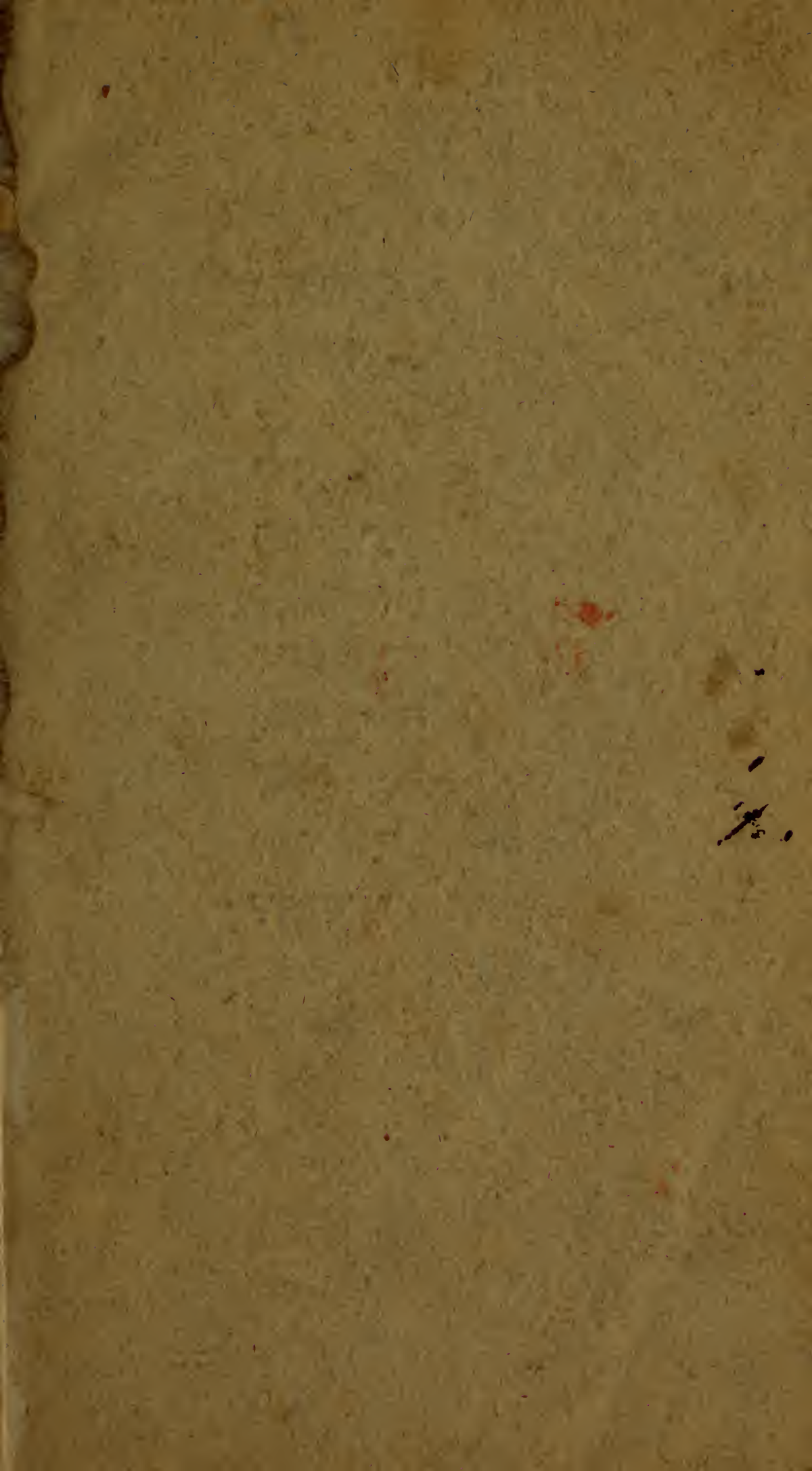


OREGON
RULE
CO.
U.S.A.





7 2210

2-28

2 1201

1-2-2

5 297

13, 215

12² - 4

(8)

הַתְּאֵבָה לְדַעַת
אֵיךְ תְּכַנְּתִי
בְּמָקוֹם הַדַּעַת
תִּמְצָא רַפִּידוֹתַי
אֲרַבֵּעַ אוֹתוֹתַי
וְשָׁלֹשׁ תְּנוּעוֹתַי
וּכְבֹּאֶשׁר תִּחְצֹנִי
שְׁתֵּים הַנִּינִי
פְּעָמַיִם תְּנוּעַ
בָּבֵא הַרְאִשׁוֹנָה
אֶךְ בְּאַחֲרוֹנָה
תָּמִיד תִּזְוַע
דְּאֲשֵׁי בְרַת
וְכִלֵּי הַנִּינִי
וּבִיד תִּנְיִדֵנִי

(9)

רַגְלֵי הַצִּמְתָּ
וְהַפְנֵה לִי עוֹרְךָ
בְיַמֵּי הַחֹרֶף
תִּכְרַח בְּרוּחַ
וְאֲנִי אֶרְדָּף
בְּבִקְשֶׁךָ מְנוּחַ
הִישׁ אֲמַצְאֶךָ
אֲמַנֶּם בְּתוֹנֵעָה
בְּמִשְׁאֵל וַיִּגִיעָה
בְּזֹעַת אֶבֶךָ
כִּי אֲנִי אֶרְדָּף

(6)

בְּאַחַת תִּמְצָא רוּיָהּ
וְתִקַּח רֵאשִׁית אֶמְלֶךְ
וְאַחַת נַחַת פּוֹרְיָהּ
תַּחֲמוֹד בְּקִיץ לְשַׁבְּתֶךָ
בְּשִׁתִּיָּהוּ תִקְרָא בְּשֵׁם
אִישׁ זָרוֹן וְאֲשֵׁם

(7)

הֵן תּוֹלֵד הַרְאֵשׁוֹנָה
אֶךְ בְּחַדָּשִׁים תִּבְרָא
מִתְנַת אֵל הָאֲחֵרוֹנָה
בְּחֻשְׁבַּת לֵילָה תִּהְיֶה
וְעַל שְׂתִיָּהּ יִקְרָא
שׁוֹר צָבָא בְּיִשְׂרָאֵל

אבנר

מדה בת ג' אותיות וג' תנועות

רֵאשׁוּ הַפְּרָעִי
וּבִשְׁם הַתְּקָרָאִי
אֶב אֶחָד לְכַלְנוּ
רְגְלֵי קַמְפָּתִם
אוֹתֵי אֶכְלָתִם
עַת מְדַבֵּר יִצְאֵנִי
קָחוּ גַם גְּוִיתֵי
וּבְרֵאשׁ מְעוֹנָתִי
גַם אֶת־הַלֵּךְ אֶבְרִים
בְּאֵלֶּה הַשְּׁלֶשֶׁת
נִקְרָא אִישׁ בּוֹשֵׁת
וְשֵׁם לְכַנּוּ בְּנִבְרִים

מלות בנות ד' אותיות וכי
תנועות

הֵן תִּכְבֵּד הַרְאִשׁוֹנָה
בֵּן הַתּוֹרָה צוֹתֶדָה
בְּשֵׁם הַתְּקָרָא בְּאַחֲרוֹנָה
אַחַד מִבְּנֵי אֲבוֹתֶיךָ
אוֹי לְאַרְצָן וְשׁוֹכְנֶיהָ
בָּהּ שְׁתִּיהֵן עֲבָרוּ
אִכְל לְהוֹלְכִים עָלֶיהָ
אַף יוֹשְׁבֶיהָ יִצְעָרוּ

(2)

מלות בנות ג' אותיות וכ'
תנועות

ראשי תיב

ואינד תיב

כל ממצא חפץ

רגלי תמו

ותחזה גמול

על שפר רעבונ

קה גוית

ובא מנתתי

אל מלכך ושריך

רוכב ערבות

נגדה לאבות

בשם הדר גאונ

(121)

(3)

כָּרַת נָא רֵאשִׁי
וְאַצִּיא תְּפִשִׁי
מְרוֹמֵי שָׁמַיִם
קִצֵּץ רִגְלִי
יְהִי קֶדֶד חֶבְלִי
כְּדִיוֹן עֵינַיִם
קַח גִּוְיָתִי
הֲנִי אֶפְרָתִי
וּבְכָל יַעַת אֶגְדֵּל
אֵלֶּה הַשְּׁלֶשָׁה
אַחֲרַיִת בְּאִשָּׁה
שִׁכְנֵן בֵּית דָּל

אֵל תְּשִׁים אֶשֶׁם בְּנַפְשִׁי אָבִי
הַגִּית לִבְךָ גַם אֲנִי יָדַעְתִּי
הֵן לֹא תֵאבֵל וְלֹא תִשְׁתַּה מְאוּמָה
אִף לֹא תִתֵּן לְעֵינַיִךָ תְּנוּמָה
הַשְּׂאִיר הוּן עֲתָק כֹּל מְאוּמָה
לֹזֶה הַתְּפַלְלָתִי כִּי תִפְּיֵק זְמַמְךָ

הדות

(t)

מלה בת שתי אותיות ותנועה
אהת

לְפָנַי וּלְאַחֹרַי תִּקְרָאֵנִי
וּבְכָל זֹאת אַחַת הִנְנִי
כַּאֲשֶׁר תִּרְאֶה מִסְפָּרַי
כִּרְאֵשׁ אֶתוֹתַי תִּמְצָאֵנִי
וְאִם בְּבָגְדַי תִּדְרֹשְׁנִי
לְפָנַי כְּהַנִּים וְשָׂרִים
לְבָשׁוֹנֵי לְהוֹד וְתַפְאֶרֶת
וְשִׁמּוֹנֵי לְרֹאשׁ עֲטָרֶת
גַּם הַיְכָלִים וְאַרְמוֹנִים
וְהַמֶּזֶן בְּנִינִים שׁוֹנִים
יִכְפְּחוּנִי בֵּין שׁוֹרֹתָם
וְאֵנִי אֶקְרָה עֲלֵיֹתָם

על קבר הכירי

בְּחַיּוֹ קָפַץ יָדוֹ
לֹא פִתְחָהּ בִּי אִם לָקַח
יֹצְאֵי חֲלָצָיו שָׁבַח
וַיְשִׁי רַחֵם יְלָדוֹ
נִפְשׁוֹ בְּדֹאגָה עָבַר
זִבְשׁוֹ לְרַעְבוֹן מָכַר
כַּחַשׁ עֶקֶב וְרָמָה
לְמַעַן הִרְבּוֹת בְּצָרוֹ
עֲתָה בְּכַחַשׁ בְּשׁוֹרוֹ
יַעֲקֹב אַף הִרְמָה

הצטרקות בין הכלי

בין הכלי לאלהים שויע
הפק אלהים זממי לבבי
ואכף נא אליך נשמת אבי
בכה פלל ואביו שומע
ויגער בו ויען בחמה
אף תפר יראה בין בליעל
ולפני אלהים הגרע אמה
כי באביה מעלת מעל
כי למי איגע בעצה ותהבולה
ולמי אאגור במזמות רשע
אף לא אחדל מחטא ופשע
ולמען אאכוף הון וכגלה
ידי מעושק גם לא מנעתני
הלא לך נבל אף לך יגעתי
ובחץ לשונך תפלח לבבי

על קבר רופא אליל

הַרְדַּת עוֹכְנֵי הָאָדָמָה

הוֹשֵׁב הֵנָּה לְדַמְמָה

בֵּית רִגְלוֹ צְעָדָה

נְהִי וְאַכֵּל יִבְאֶהוּ

וְחוֹלָה יִדּוּ לְכַדָּה

שְׂאוֹל בְּאֵין בּוֹפֵר יִקְחֶהוּ

הַרְבָּה לְפָרוֹץ פָּרֵץ

רָצַח אֲשֶׁהוּ וּבְנָיו

בְּבוֹאוֹ תַחֲתֵיֹת אֶרֶץ

הַמּוֹת נִבְעַת מִפָּנָיו

על קבר אשה זונה

לִיפִּיּוֹ בְּלֶסֶם נִכְסָיו

בְּעוֹדָה בְּיָמַי נְעוּרֶיהָ

מִבְּקִשֶׁיהָ לֹא עִיפּוֹ

כִּי נִמְצְאָה לְדוֹרֶשֶׁיהָ

אֲבָל הַזְּמַן בְּרַמְיָהּ

לְזַעֲוָה הַפֶּךְ הַיִּפְהַפִּיּוֹ

וּמֵאֵז לְזִקְנָה שָׁחָה

מֵאֲסוּ בָּהּ עוֹגְבֵיּהּ

וְתָרָא כִּי נִשְׁבְּחָהּ

זֶאִין כּוֹנֵה אֵלֶיהָ

וְתִלְךְ שַׁעְרֵי צְלָמוֹת

לְעֵגוֹב גַּם עַל הַמּוֹת

אל רופא אליל

אשר המית אשה ררה רכה בשנים

ידך רב לך חציק שמונים

איתן קשתך בעוז נחת

לדלים לאלפים בחפה שמונים

ורבבות אישים בחיקה צפונים

בעט קשתך כאיש אחד המית

רופא אליל

אשר בחר מחנק לנבשו

בְּרִית בְּרַת אֶת מוֹת ,

לְשַׁלַּח שְׁעָרֵי צְלָמוֹת

מִכָּל הַבָּא בְּיָדָיו .

זָכַר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ : f

עֲבָדוֹ רָעוּ וְעַמִּיתוֹ ,

אֶחָיו אֲשֶׁתוֹ וּלְדָוִד ,

בְּלִי הַמְלָכָה וְחַנּוּנִיָּה ,

מִפְּנֵי הָאָרֶץ פָּנָה .

וְהָיָה מִכִּרְיוֹ תִּמּוֹ ,

גַּם בְּתֵי שְׂכֵנָיו נִשְׁמָו .

וּבִמָּה יִשְׁלַם נְדָרָיו ,

תִּפְתָּה דָמִים לְהַנִּיֵּק .

חֲבֵל שֵׁם בְּצוּאָרָיו ,

בָּא אֶל בֵּיתוֹ , וַיַּחֲנֵק ----

אל הרב מקריסניסטאב

יכרת ה' שפתי מרמה

הדוברות על צדיק עתק

בָּנִים סֹדְבִים וְאַנְשִׁים נְבוּבִים

בְּזִדּוֹן לְבוֹתָם אָמֹר יֹאמְרוּ

כִּי דִבְרֵי סִפְרֶךָ אֶתְּךָ יְהִם גְּנוּבִים

אֶךְ שֶׁכֶךָ בְּפִיהֶם רְמִיָה יִדְבְּרוּ .

כִּי בְּכֶסֶף מְלֵא קִנְיַת הַסְּפָרִים .

אֲשֶׁר יִמְהֶם לְקַחַת אֱלֹה הַדְּבָרִים .

אל רופא אליל

אשר רפא אשה רכה בשנים תשעה חדשים עד
אשר המית אותה בכמיו

הָהָ בֶן מִבִּישׁ וְרִפָּה יָדַיִם
הוֹזִיה שׁוֹכֵב בְּחִיק הַעֲצָלְתַּיִם
מִמֶּדָּ חֲבֵרִיד מְהִירִים וְחֲשִׁים
יִסְפֹּק לָהֶם יוֹם אִו יוֹמִים
לְהַחֲלִישׁ גְּבָרִים לְהַצְמִית אֲנָשִׁים
וְאַתָּה יַגְעֵת תִּשְׁעָה חֲדָשִׁים
לְהַכְרִית אִשָּׁה מֵאֶרֶץ חַיִּים

אָבֵן רוּחַ בְּאֵנוֹשׁ ,
נִשְׁמַת שְׂדֵי תְּכִינֵהוּ
לְבֵן יָבִישׁ לְמִרְחֹק
יַחֲזֶה קוֹרוֹת עוֹלָמִים ,
יִסְפֹּר עֲלִילוֹת חֲלָפּוֹ ,
וּמְרֵאשׁ יִקְרָא עֲתִידִים ,
הָעֵת לֹא יַעֲצוֹר הָרוּחַ ,
הַמָּקוֹם לֹא יִבְלָאָהוּ

לידידי החכם המפאר מוה

מרדכי ריטער דאקטאר דער בעדיצין

בעורנו דך בשנים

אל תבטח ברע , ולא בבן אמה
בלשוננו יחליק לך , ואמון בלב אין
כי שוא חבלי השאר תלמד מקץ ;
ואך בעבותי זהב תאסור אותי .

הן אם תם הפסך ואפס כוהך ,
גם אשת חיקך תעלים בך עין ;
במעט בנאדותיך יבזב היין ,
יבזבו לך ויתגפרו כל מורעיך .
זבובים בדבש נפתים , בצוף ימשכו ,
ולנוגה פרק זהב רעים יהלכו .
פתח להם פיסך ולך נצמדו .
אך ימי אמונתם לא ימשכו ,
כבגר בך הטובה גם הם יבגרו ,
התעיה עיניך בם הלכו נדרו .

להרב החכם המפורסם מוה

יוסף פעריל

ביסרו בית הספר לנערי בני ישראל בק' מארניפאל

הוסף יוסף לאָסוף !

חַרַּפַּת בְּנֵי עַמִּי ,

וְשֹׁכֵר לְרוֹב תְּאֻסּוֹף !

מִיַּד אֱלֹהֵי עוֹשֵׁנוּ !

אִם סִכְלִים וְנִבְעָרִים !

דַּרְכֶּיךָ לֹא יִבְיֵנוּ ,

וְהֵם עֲלֶיךָ יִלְיֵנוּ

בְּזִדּוֹן וְעֲלִילוֹת דְּבָרִים .

זָכַר נָא פִי הַתְּנַשְׁמֶת !

כָּל יַעַת אֶת אֹר זֹעֲמַת .

לידירי החכם הנפאר מוה'

בעריש בלומענפעד

בהוציאו לאור העתקתו וברושו לספר איוב

הַבְּכוֹר אֱלֹוֹהַ שְׁמַעְתָּ ,
יְשִׁבְתָּ בְּקֶהֱל אֲדֹאֲלָיו ;
וַיִּדְרַעְתָּ אֵלַיךְ חֲבִיבָה ,
לְגִלּוֹת תַּעֲלוּמוֹת נֶצַח

אוּ מִלְּפָנִים חוֹלַדְתָּ ,
נוֹלַדְתָּ דוֹרוֹת קְדֻמוֹנִים .
יָדַעְתָּ מִחֲבֵר הַכֶּפֶר ,
פְּנִים אֶל פְּנִים דְּבַרְתָּו ;
הַבִּיעַ אֵלַיךְ רוּחוֹ ,
וְכוֹד יַחֲדָיו הִמְתַּקְתָּם

יבִמֶה וְלֹא יִדְגּוּ אִם פֶּחַד כְּבִיבוֹ
 רוּחוֹ נֶאֱמָנָה בִּי יִחִיל מִיָּבוֹ
 אִם רַב אִם מְעַט יָדוֹ תִּגְיַע
 תּוֹדָה לְאֱלֹהֵיוֹ פִּירוֹ יִבִיעַ
 אִם דַּל וּמִסְכֵּן אִם קָצִין וְעֹשֶׂיךָ
 חֶסֶד עֹשֶׂהוּ וְצַדִּיקְתּוֹ יִשִּׁיר
 אִם מַעֲשׂוֹת חַיִל יִדְוִי תִרְפִּינָה
 עֲצָמוֹ וּבִשְׂרוֹ תִלְאֹת תִּסְבֶּנָה
 לְבוֹ לֹא יִיחַת וְרוּחוֹ לֹא תִפּוֹן
 יִשְׁקוּט וּיִצְפֶּה לְרַב טוֹב הַצָּפוֹן
 כְּצוּר בְּלֵב יָמִים בְּהִמִּית גְּלִימוֹ
 יִשְׁחַק לְרַעַשׁ שְׂאוֹן מִשְׁבְּרֵימוֹ
 בֶן יִשְׁחַק צַדִּיק לְרוּעַ גּוֹרְלוֹ
 עַד בֶּן יוֹדֵעַ כִּי קֶץ לַעֲמָדוֹ
 כִּי כִטּוֹב כָּרַע מִדָּר בְּחֶבֶל
 וְכָל נִגְעֵי תִבֵּל אֶךְ רִיק וְהֶבֶל

בֵּן יְבִלָה שְׁנוֹתָיו וַיָּמִיו בְּנַעֲיִמִים
כִּי בְּנַחֲלָה נִתְּנָה שְׂמֵחָה לְתַמִּימִים

אֲבֵן לֹא תִנוּחַ בְּגוֹרֵל הַרְשָׁע
וְלֹא תִשְׁכּוֹן בְּאִישׁ זֶהֱם מִפְּשָׁע
וְאִף אִם בְּאֶרֶחַ תִּבְאֵ אֶל לִבּוֹ
תִּגְוֹרֵשׁ מִרְעָה הַטְּמוּנָה בְּחִבּוֹ
כִּי שְׂמֵחָה וְרַעְיָה חֵישׁ תִּפְרֹדְנָה
כִּמּוֹ אֹר וְחֶשֶׁךְ לֹא תִאָּחֲרֶנָּה
לִבֵּן יָמֵי רָשָׁע רָעִים וְחַשְׁכִּים
וַיָּמֵי הַצַּדִּיק שְׁשִׁים וּשְׁמֹנִים
אֲשֶׁרֵי הַצַּדִּיק שְׂמֵחָתוֹ אֵמֶת
בְּלִבּוֹ הַטָּחֹר לְעַד קִיּוּמָת

יִדְּשׁ בְּחַכְמָה וַיְהִי קוֹר פְּתִיבוֹנָה
שׁוֹרֵשׁ כָּל דְּבַר וְסִבָּה הַצְּפוּנָה
בְּעוֹמֵק מַחֲשַׁבְתּוֹ וַיִּצְלַח לִבּוֹ בַּמַּיִם
וּבְרוּם בְּיַנְתּוֹ יִסַּק שָׁמַיִם
עַד יוֹצִיא לְאֵר תַּעֲלֶמֶת דְּבָרִים
וַיִּדְגַּל בְּיָקוּם הַלְיָבוֹת וּסְדָרִים
וְזֶמֶה פְּרִי עֵמְלוֹ תוֹגָה וְאַבְד
עַקֵּב יוֹדֵעַ כִּי הַבֵּל הַבֵּל

בֶּן כָּל הַדְּבָרִים וְעֵנִינִים שׁוֹנִים
אֲשֶׁר בְּנֵי הָאָדָם אַחֲרֵיהֶם זִוְנִים
לְהַשִּׁיג בָּם שְׂמִחָה הַמָּה יַחֲשִׁבוּ
אֵךְ בַּעַס וְתוֹגָה בְּעַקְבָם יֵאָרְבוּ

הַזּוֹדֵל בְּשִׁלְתָן מֵאֵל מַעֲרָנִים
יִבְלַע חֲלָאִים רָעִים וְנֹאמָנִים
בְּהָרִיק הַסּוּבָא גְבִיעַ תֵּיִן
יִנְמָה תִּמְהוֹן וּבֵאֵב הָעֵין

הַנֶּאֱמָר יִנְחַל בְּחֵיק הַנְּכֹרֶתִי
 אֶךְ בְּלִיזָן בְּשָׂרִי וּמִכָּה מִרְגֵּי
 וְאִיפֹה הַשְּׂמִתָּה יְיָ מְכוֹרוֹתַי
 הַבְּתַחֲתִיּוֹת שְׂאֵל אֶרֶץ מִגֹּדְרֵיהָ
 הַבְּצִיָּה זְבוּלָה אֶרֶח לֹא סְלוּדָה
 אִם בַּיָּם שְׂבָנָה עוֹמֵק הַמְצִיָּה
 אִו מְעוֹנָה בְּמָרוֹס בְּנִבְהֵי שָׁמַיִם
 וְהִיא לֹא תִמְצָא בְּאֶרֶץ הַחַיִּים

אֶבֶן לֵב מָהוֹר וְרוּחַ נָכוֹן
 לְשֶׁבֶת הַשְּׂמִתָּה מְעוֹן וּמְכוֹן
 יִשְׁמַח הַצַּדִּיק בְּפֹעַל יְדָו
 אֶף לְבוֹ יַעֲלוּ בְּנִדְבַת מַעֲשָׂהוּ
 כִּי בְתַמַּת לְבָבוֹ וּבְנִקְיוֹן כְּפָיו
 תַּעֲרֹב לוֹ שְׁנַת הַנוֹמָה עַפְעָפָיו
 וּכְאוֹר הַבּוֹקֵר גִּילָה תַעֲדָנוּ
 וּמְעַרַת הַדְּאָגָה לֹא תִשְׁעָרְנוּ

נִשְׁתוּמִם לְרֹאוֹת בְּיַבְנֵי הָאָרֶץ
רְחוֹקִים מִדַּעַת בֵּין רַגְלֵם וְיָדֵם
בְּבִקְשֵׁם הַשְּׂמִיחָה מִנֵּה יִרְחֲקוּ
בְרֹדְפֵם אַחֲרֶיהָ אֶךְ רֵיק יִדְלְקוּ
הִנֵּה הַפְּלִי יִשְׂמַח עִם הוֹנֵי
וּבְנַחְלֵי זָהָב יִשְׁפֹּר צְמֵאוֹנוּ
יִיגַע יִתְחַשֵּׁב יוֹמָם וּלְלַיְלָה
לְאִסּוֹף כָּל סִגְרָה לְבִלְוַע חֵיל
בְּתֵתוֹ אֶךְ קְשִׁימָה וּבְפֹרוֹ גֵרָה
יִדְמָה בִּי בְּבֵיתוֹ שְׁלֹתָה הַמְּאֲרָה
בֵּין צְרוּרוֹת בְּסִפּוֹ מְחֹסֵר יִבְאֵהוּ
וּבְמִלֵּאת סִפְקוֹ דֹאגָה תִּתְקַבְּלוּ

וְהִנֵּה הָעֵדִיץ בְּשֹׁפֵל גֵּאוֹתוֹ
זוֹמָם בְּלִבָּבוֹ לְהַשְׁיֵג שְׂמִיחָתוֹ
בְּהִכְנִיעַ עַמִּים תַּחַת דְּגֵלָהוּ
וּבִיֶסֶר גּוֹיִים בְּבְרוֹז שְׂבִימָתוֹ

יִשְׁמֵר אֲרָצוֹת וַיֵּאבֵד עָרִים
 וְעַל חֲרָבוֹת מִמִּשְׁלַתּוֹ יָרִים
 וְעַל כִּכַּא אוֹנוֹ חֲבָלִים יִסְבּוּהוּ
 אֲנָחוֹת מִדְּכֵאִים פְּחָדִים יִבְהַלְהוּ
 בְּמַרְחָבֵי מִשְׁבֵּיתוֹ יִצְרוּ צַעֲדָיו
 יִירָא מֵעוֹזָרָיו וַיַּחַת מֵעֲבָדָיו

הַגִּבּוֹר יִשְׁמַח לְקָרֵב וְנִשְׁקַע
 חָרֵב וְרוֹמַח לוֹ גֵּיר וְחֶשֶׁק
 יִשְׁיֵשׁ לְשִׁמוֹעַ תְּרוּעַת מְלַחָמָה
 וּמְלֵא שׁוֹנֵא לְקַחַת נִקְמָה
 עוֹד יַעֲזוּ בְּלוֹחֲמָיו עוֹדְנוּ שְׂמֵחַ
 וַיְדוּ הָרָמָה הַחֵץ יִפְלַח
 עֵתָה יִבְרָא לְשִׁחוֹק הָאוֹיְבִים
 עַל עַרְשׂ דָּוִד מוֹכַח בְּמִכְאוּבִים

הַמִּשְׁכִּיל יִשְׁמַח לְתוֹר וְלִדְרֵעַת
 מוֹצֵא כָּל עֵינָן בְּמוֹעֲצוֹת וְדַעַת

ערשוערונג נאטווענדיג מאכט אין פערזען וועלכע בלאס
געלעזען ווערדען, אין פערזען אבער, וועלכע געזונגען
ווערדען, איזט זיא גאנץ איבערפליסיג, ווייל דיא אריא
אימער דען נאכדרוק אויף דיא לאנגע זילכע לעגט. יא איך
ווערע זאנאר גענייגט דען זאגן: לא תחרוש שור וחמור יחדיו
אומצושטאסען, אונד שור מיט חמור, וויא איך מיט אור,
בור, דור, אונד תור ריימען צו לאסען, וויא עס אים דייטשען
אונד אין אנדערען שפראכען דער פאלל איזט.

משכן השמחה

מחנה ישראל

אוד זרוע לצדיק
ולישרי לב שמחה

מוֹבָה הַשְּׂמֵחָה מַחֲסֵד אֱלֹהִים
שְׁלוּחָה הַגָּה מִשְׁמֵי גְבוּהַ
לְנַחֵם הָאָדָם מִנֶּשֶׁךְ עֲמָלוֹ
מִעֲצָבוֹן יָדַיִם נָפֵל בְּגוּרָתוֹ

אֵךְ אִם נִתְבַּוֵּן בְּהַגִּית לִבִּי
מָה זֶה הַשְּׂמֵחָה תִּיקַר בְּעֵינַיִנו
הַתּוֹכֵל הַמְּצֵא מְהֻרָה וְנֶפֶשׁ
אִם תִּפּוֹל בְּנַחֲלַת מִסִּבֵּן וְדָפָה
אִי זֶה הַדְּרֵךְ לָבוֹא עֲדֵיָהּ
וּמִי זֶה יִבְשֶׁר גִּשְׁתֵּי אֱלֹהֵיהָ

עַל־מִית אִישָׁה יוֹם־יוֹם מִכֶּבֶד

יוֹם־יוֹם אֶל־לֵב הִנֵּה נֶעְצָבָה

אויך האבע איך פערזוכט על נהרות ככל אין יאמבען צו
בריינגען, אבער נור צוויי שטראפען זינד צו שטאנדע געקאמען

עַל־נְהַרֹתַיך בְּכֵל

יִשְׁבְּנוּ גַם בְּכֵינוּ

כְּנֹר נָעִים עִם־נָבֵל

עַל־הַעֲרָבִים תִּלְיֵנוּ

אֶת־בֵּית צִיּוֹן זָכְרֵנוּ

וּכְעַץ יִבְשָׁה יְמִינֵנוּ

לְאַרְץ פֶּאֶר מִגְרֵנוּ

וְלַחֵץ דְּבַקָּה לְשׁוֹנֵנוּ

אייע קליינע פראבע פאן פערזען אויס טראעכען :

לֵב חֲבֵם בְּלִיעַת יוֹדֵעַ

דֵּל שִׁפְתָיו לְנִצּוֹר

וּנְפֶשׁ כְּסִיל מַיִם תִּבְעַ

וְאִזּוּ לְדִתּוֹ מַעְצוֹר

אם פאסענדסטען פיר דיא העבראישע שפראכע איזט נאך
 מיינער מיינונג דער אמפיראכום, דאס געדיכט, וועלכעס
 איך דיזע קורצע אנלייטונג צופיגע, ביזשטעהעט דורכאויס
 אויס זאלכען פיסען. איך האבע עס אויס איינעם דייטשען
 לידע, וועלכעס אנפעהנט: ווען האפרונג ניכט ווער, זאלעבט
 איך ניכט מעהר.

אינס העברעאישע מיט דעם נעהמליכען מאסע איבער,
 מראגען, דאמיט עס מיט דער נעהמליכען מעלאדיא
 אכגעזונגען ווערדען קענע. איך האלפע דער לעזער ווירד
 אויך קיינע גראסע הערטע דארין שטאמען, טראץ דעם
 צוואנגעס דען מיר איינע זאלכע איבערטראגונג אויפגלעגט.

עטוואס פאם ריימע

יעדער אויפמערקזאמע לעזער ווירד וואהרנעהמען,
 דאס איז מיינען געדיכטען דער צווייטען פעריארע מענליכע
 אונד ווייבליכע ריימע רעגעלמעסיג מיט איינאנדער
 אבוועכסעלין. אין דר לירישען פאעזיא איזט דיזעס נאטה,
 ווענדיג. דען ווייבליכען רייס ברויכע איך ניכט הייר צו ריגען.
 ער האט דיא אנוואנדלכארע רעגעל: ער מוס שאן אין
 דער פארלעצטען זילבע (מלעיל) אין דעם וואקאל
 גלייכצעניג זיין. וואס אבער דען מענליכען רייס בעטרופט
 מוס איך בעמערקע, דאס מאן איהן אונניצער ווייזע
 ערשווערט, ווען מאן אויך דען פארלעצטען וואקאל גלייכ,
 טעניג מאכען ווילל. וואהר איזט עס, דאס דיא פערדאר,
 בענע אויסשפראכע, (דאס נעהמליך ווערטער דיא מלרע
 זינד מלעיל אויסגעשפראכען ווערדען) איינע זאלכע

אינדעםען האבען אויך יענע איהרען צוועק פער פעהלט ,
 דען אין דער העבראישען שפראכע גיכט עם וואקאלע
 דענען איין שווא נע פאלגט אונד זינד דענאך דיא אללער
 קירצעסטען , אלס : דברי , ספרי , מלכי , אנדרע ווערדען
 צוואר דורך דענזעלבען
 לענגער , בלייבען אבער נאך . אימער קירצער אלס
 דער פאלגענדע וואקאל , אלס : יעקב 'אסף ע' צ' דא אבער
 אין דיזער שפראכע דיא בעטאנונג (נגינה)
 נאך אונאומשטעסליכען רעגעלן פעסט געזעצט איזט , זא
 האלטען איך עם פיר דאס ראטהוואמסטע דיזעלכע , וויא איס
 דיטשען , אלס ריכטשנור דעם זילבענמאסעס אנצונעהמען
 אונד צוואר נאך פאלגענדען רעגעלין .

• א •

יעדע זילבע , וועלכע דען טאן (נגינה) האט מוס נאטהווענדיג
 אלס איינע לאנגע אנגענאמען ווערדען , דער וואקאל מאג
 לאנג אדער קורץ (תנועה גדולה או קטנה) זיין .

• ב •

איינע זילבע דיא דען האלכטאן האט (מתג) קאן באלד
 לאנג באלד קורץ געברויכט ווערדען , אונד צוואר
 ווידערום אהנע ריקזיכט אויף דען וואקאל .

• ג •

איינזילביגע ווערטער זאללען אויך באלד לאנג באלד
 קורץ זיין קענען , דאך זאללע היר אויף דען וואקאל ריק ,
 זיכט גענאמען ווערדען , דיא מיט איינעם לאנגען נעהמליך
 זאללען ליכר לאנג , דיא מיט איינעם קורצען ליכער קורץ
 געברויכט ווערדען , אינדעם ברויכט נאן זיך ניכט זעהר
 געוויסענהאפט .

געוויסענהאפט דאראן האלטען, דא אויך אין דער כיבעל
איינזילביגע ווערטער, אהנע ריקזיכט אויף דען וואקאל,
באלד מיט, באלד אהנע נגינה אנגעטראפפען ווערדען.

ד

עש פאלג פאן זעלבסט, דאס יעדע זילבע, וועלכע
קיינן טאן אודער האלבטאן (נגינה או מתג) האט,
נאטווענדיג קורץ זיין מוס, דער וואקאל מאג קורץ
אדער לאנג זיין.

פאן דען פיסן

ווען מאן דען פיר היכיאום אונד דאקטילום אויסנימט,
פינדעט מאן אין דער העברעאישען שפראכע ווערטער
פיר אללע גאטטונגען פאן פיסען. אינדעסען קעננען
זעלבסט דאקטילישע פערזע לייכט פערפערטיגט ווערדען
זא האבע איך אין מיינער יוגענד דאמיט איינען פערזוך
געמאכט, וואפאן איך נאך צווייא פערזע ביאבעהאלטען

שמש וירח משחק יבִּרְיָקוּ

פֶּרֶם וַיַּעַר מְנוּגָה יַנִּיקוּ

מיט יאמבען האבע איך דיא מייסטען פערזוכע געמאכט.
איינע באללאדע אינדזעם פערזומאסע האבע איך אנגעפאנג,
גען אבער ניכט פאללענדעט. היר דיא ערשטע שטראפע
דאפאן.

פֶּרֶד גִּלְמוֹד בְּחֵבִיזֵן סִבָּה

חֲנָה אֶלְמֶנֶת אֶבְצָן יִשְׁבֵּת

לֹוּלָא מִנַּת-כּוּסִי

שַׁבַּת גַּם-מְשׁוּשֵׁי

בְּאֵין-יֵין רְגִזִי מִי-יִרְגִיעַ

הָרַע יִשְׁקֹר אַף-תְּכַבֵּד יַפְתִּי

תְּכַזֵּב הַתְּקוּהָ אַף-תִּתְּנֵם שִׁירְתִּי

וְאַמְצָא נְהַמָּה בְּגִבֵּיעַ

אך צו שפעט . דען אויסערדעם דאס איד שאן כיינאהע
דען יאהרען ענטריקט בין , אין וועלכען מאן מיט גוטעם
ערפאלגע פערזע שרייבען קאן , האבע איד נאך אויך איינען
וויכטיגען שטאף צו בעארבייטען , וועלכער מיט מיר צו
גראבע געהען, אונד פילליכט ניכט זאכאלד ווידער אויפער ,
שטעהען ווירדע , ווען איד ניכט איילע איהם דורך דיא
פארם דער פרעסע אונשטערבליכקייט אויפצודריקען , איד
ניום דאהער יענעם איבעראויס פערדינכטליכע ווערק
אנדערן . יונגערן אונד מיסיגערן הענדען איבערלאסען .

קורצע אנלייטונג צור סקאנסיאן •

דעניעניגען, דיא גענייגט זיין ווערדען אן דיזעם ווערקע
 טהייל צו געהומען, ווילל איך היד דיא רעגעלן קורץ מיט,
 טהיילען, דיא איך צו דיזעם בעהופע מיר זעלכסט געמאכט,
 אונד דורך בייא שפילע צייגען, דאס עם זיך פיגליך טהון
 לעסט, ווען כאן נור ערנסטליך דיא האנד אנלעגט •

שאן דיא עלטעסטען דיכטער שיינען דיא נאטהווענדיג,
 קייט איינעם זלבענמאכעם, פיר העברעאישע פערזע
 געפיהלט צו האבען, אלס זיא דען יתד איינגעפיהרט,
 וועלכער נאך איהרר מיינונג דיא פארגעהענדע
 זילבע לאנג מאבען זאללטע, ווילל בייא דען רעמען יעדע
 זילבע לאנג איזט, וועלכער צווייא קאנסאנאנטען פאלגען •
 עם ווירדע זאנסט אונבערגרייפליך זיין, ווא זיא זיך דיזע
 אונניצע שוויריגקייט האבען אויפגעגען קענען • () דיא
 שפעטערן דיכטער אבער שיינען דען צוועק דיזער איינע,
 פיהרונג ניכט איינגעזעהען צו האבען, דא זיא אויך צו
 אנפאנג איינעם פערזעם איינען יתד אנכרינגען •
 אינדעסען

() נייערע דיכטער האבען זיך איינע אומגעקעהרטע,
 עבענזא אונניצע שוויריגקייט אויפגעלעגט. זיא פער,
 מיידען געהמליך אין דער מיטע איינעם פערזעם דען שוא
 נע ווען דאס פארגעהענדע ווארט מיט איינס נח נראה ^T
^T זיך ענדיגט, דאמיט ניכט פילע קאנסאנאנטען אויף
 איינאנדער שטאמען • דא אבער דיא העברעאישע שפראכע
 אללער האנד דאפעל קאנסאנאנטען צולעסט, האבע איך
 דארויף קיינע ריקזיכט גענאמען • ווען מאן איינע שפראכע
 לערנט מוס מאן מונד אונד אהרען אן דיא איהר אייגענע,
 טהימליכע הערטע געוועהנען • זאנסט ווירדען דיא וואהל,
 קלינגענדסטען פערזע דער אלטען איטאליענישען אהרען
 מיסטעניג פארקאמען,

לִילָא הָאֲהָבָה

תְּבוֹאֲנֵי דְאָבָה

וַיְמִי פַעֲצָבָת יְכַלִּי

מִה־טוֹב הַתְּרוּעָה חֲבֵרִים קָשְׁבִים

אֲדִי־תָר טוֹבָה הַתְּעִילִם בְּאֲהָבִים

דוֹרְשִׁיה מְנַחֵת יְרוּי

איין זאלכעם פערפאחרען ערמאנגעלט ניכט שעדליך
 איינצו ווירקען, בעזאנדערס אבער אויף דיא יוגענד, וועלכע
 נאך אים קאמפפע מיט אבגעראכטער שוויריגקייט בעגריפען
 איזט. אהנעהין מעהר צו גענום אונד פערגניגען, אלס צו
 ערנסטטן בעשפטיגונגען גענייגט, ברויכט זיא ניר אייניגער
 אויפמונטערונג אונד פריידיג גיכט זיא דען קאמפף אויף,
 אום דיא ווייט געמעכליכרע שאן זארגפעלטיג געעכנעטע
 באהן דעם שטודיאומם דער לעבענדען שפראכען צו
 בעטרעטען. עס ווערע דאהער איין אייסערסט פערדינסט,
 ליכעם ווערק אום דיא העברעאישע שפראכע, ווען מאן
 מיטעל אויספינדיג צו מאכען זוכטע, דיאזעלבע מיט
 ווענינער שוויריגקייט ערלערנען צו קענען. איין צו פער,
 לעסיג פערדערנדעם מיטעל חיר צו ווערע נאך מיינער
 מיינוונ איינע לירישע פאעזיא. דורך דען רייץ איינער שענען
 מעלאד יא אונ דורך דען גייסטיגען זין איינעם גיט פערפער.

לֹדֵא נְגִינֹתִי

רְבוּ אֲנֵהוֹתִי

הַשִּׁיר אֶת־הַרְנַח יְגִיָּה

נַפְשֵׁי תִשְׁתַּעֲשַׁע בְּהַמִּית עֲגָבִים

עַל־בְּנֵי הַרְנַח תִּתְנַשֵּׂא עַד־עָבִים

עַד־שַׁחַק פְּעֻמָּה תִּתְגַּבֶּיָּה

טיגטען געדיכטס אנגעלאקט, ווירד דיא יוגענד אים גענוסע
אונד בייא פערנגניגען מעהרערע אויסדריקע אונר רעדענס,
ארטען ניכט נור לייכט ערלערנען, זאנדערען אויך לענגער
בייבהאלטען, דא זיא הינגענען אויך לייכט ווידער פערגיסט
זאם זיא מיהזאם אונד מיט ווידערווילען דורכס שטודיאום
ערלערנט, שאן אן זמיינער יוגענד האכע איך דאם בעדירפ,
ניס איינער לירישען פאע זיא פיר דיא העברעאישע שפראכע
זעהר לעבהאפט געפיהלט, אהנע נאך געאהנט צו האכען,
דאם זאלכע אכגעדאכטען פארטהייל בעצוועקין קענטע.
איך האכע דאהער מאנכע פערזוכע געמאכט אוטער אנדערן
א ין גראסעס האכצייטס געדיכט מיט כערען דורכגענגיג אין
יאמבען, וועלכעס אבער ליידער, וו'יא פאסט אללע מיינע
ארבייטען יענער פער יאדע, פערלארען געגאנגען.
שפעטערהין האטע איך ניכט מוסע גענוג אום לאנגע איבער
איינ געדיכט בריטען צו קענען. יעצט אכער איזט עס שאן

שעשועי האדם

לולי הקוּתִי

אִכְכָּה הִיתִי

הִנֵּה בְּלִיעַת תְּנַחֲמִינִי •

הֵן הִיא הַעֲנִיבִנִי לַעֲתוֹת בְּצַרָּה

עַל-אֹרַח הָעוֹנִי הַנְּהַלְנוּ יִשְׂרָאֵל

וְעַד-קָבַר גַּם-הִיא תוֹכִילֵנוּ ○

○ יעדֶר אונזרֶר גלויבענֶם גענאסען , דעסען זינעס ארט נאך ניכט אויס דער ארט געשלאגן , מוס עם מיט בעטריבנים וואהרנעהמען , דאס דאז שמודיום דער העכראישען שפראכע ביא אונז אין עבען דעם מאסע אנפענגט פערנאבלעסיגט צו ווערדען , אלס עם פא אנדערן גלויבענֶם בעקנערען מיט גרעסערעם אייפער בעטריבען ווירד • דיא אורזאכע דיזעס פענאמענס אכער איזט קיינעם וועגעס אין ערלעשונג דעם געפיהלס פיר נאציאנאליטעט צו זוכען • איך קענע מאנכע וועלכע מיט דעם ווערמססען אייפער פאן דען אנגעלעגענהייטען דער נאציאן שפרעכען , אונד אפפעקטירען דעננאך איינע גלייכגילטיגקייט , יא זאגאר איינע גערינגשעצונג געגען דיא שפראכע איהרער אורפעטער , דיא דאקומענטע איהרעט

לולא מידעים

ימי אקדעים

באיזרע אקוצה פתים

שמחת חברי תמציאני רוחה

ובקוצר רוחם גפרותי גאנחה

בדד לא אשכון אף שמים

הערשטמאנס * דיא וואחרע אורזאכע , וועלכע איינען זא
 זאנדערבארען ווידערשפרוך דער געזיננונגען ערצייגט ,
 ליגט נאך מיינער מיינונג איינציג אונד אליין אין דער
 שוויריגקייט , מיט וועלכער דאס ערלערנען דיזער שפראכע
 פערבונדען איזט , אונד אין דער זעלבסטגעפעלליגקייט
 דערייניגען , דיא ענוועדער גאר קיינע פעהיגקייט בעזיצען
 דיזע שוויריגקייט צו איבער ווינדען , אדער אין איהרר
 יוגענד דורך צופעללע פעהינדערט ווארדען איהרע
 שטודיען פארט צו זעצען . דאמיט נון דער מאנעל אן דיזע
 קענטנים אהרען פערזענליכען ווערטה אין דען אויגען
 איהרר מיטברידער ניכט פערדינגערע , מיסען זאלכע ליטע
 נאטהווענדיג דען ווערטה דער העבראישען שפראכע
 פערדינגערן , אונד מיט דעם פוקס , וועלכר לאנגע פערגעבענס
 נאך דער טרויבע געשפרונגען , אויסרופען :
 דיא טרויבע איזט זויער !

וַיִּחַרְדּוּ יְלִיד הַשָּׂאוֹל ,
וּבֵן תַּפְתָּה יִלְפֹת ,
וַיִּחַר עָלַי אַפּוֹ ,
עַיְנָיו הִפְּיִצוּ חֵמָה ,
קִצְף עָדָה מִשְׁפָּתָיו ,
וַחֲרוֹן יִצָּא מִגְרוֹנוֹ ,
וַיִּתְגַּעַשׂ כִּי חָרָה לוֹ ,
כִּי הוֹסִר בְּלִעּוֹ מִפִּיו ,
וַיִּטְרַף הַשֶּׁלֶף מִשָּׁנָיו :

וַיֵּשֶׁב וּבְמַגֵּנֹת לֵב ,
וַיֵּשֶׁב לוֹ מִנְגֵד ,
חֲרֵק עָלַי בְּשָׁנָיו ,
עַיְנָיו לָקַז בַּצָּר ,
כַּזָּאֵב גֹּרֵשׁ מֵעֵדֶר ,
וּכְדוֹב מֵעֵרֶת דְּבֶשׁ ,
הִלְלוּהָ , עוֹדֵנִי חַי ,
עוֹדֵנִי שׁוֹכֵן חֶלְדֵי

הִלְלִי נַפְשִׁי אֶת ה'
הִדְלִיחוּ בְּכָל מִאֲדָרְךָ .
הִדְלִיחוּ בְּרוֹב הַסְּדָיו ,
וְאַמְתּוּ עֲשֵׂה עִמָּדְךָ .
הִדְלוּהוּ בְּלֹ עֲצֻמוֹתַי ,
תְּנוּ קוֹלְכֶם בְּחִלְיָיִם ,
לְתַנּוֹת צְדָקַת ה' .
הִדְלִיחוּ שְׁעַרְתֵּי רֵאשֵׁי ,
○ תְּנִי תְּנִי בְּמִיתָרַיִם
מִיתָרַיִם בְּנֶבֶל עֲשׂוֹר
לְתַנּוֹת צְדָקַת ה'
צְדָקַת הַמָּלְכוּת עָלַי .

() בעדייטעט נאך מיינער אנזיכט טענען , דאהער דייטש :
טאן , לאטייניש : טאנום , אבער נור] איזט
דער וואורצעללויט , דאהער אויך ענה , לאטייניש : סאנום
דער גריבע האט איינע אנדערע פראסטעזין : פאנע ,
אבער אויך ביידע צוגלייך : פטאנאם , ווא דער וואורצעל ,
לויט צום נאוועןלויט ווירד .

לֹא נִשְׂא פָּנָי זָקֵן
שָׁב וַיֵּשֶׁשׁ לֹא חָנָן
יִזְנֶק מִשְׁרֵי הוֹרְתוֹ
עוֹדְלִים מַחִיק אַמּוֹתָם
בְּלֶם הַכְרִיעַ לַמַּבַּח
וְהִבָּה אִם עַל בָּנִים

וַיֵּצֵא גַם לְקִרְאָתִי

וַיְנַגֵּד עֵינַי יִתְצַב
חָרַד לִפְּי בְּרֵאוֹתִי
וַאִימִים נִפְלוּ עָלַי
בְּשָׂרִי סָמַר מִפְּחַד
וְכָל עֲצָמוֹתַי רָחֲפוּ
כִּי פָּעַר לְבָבִי חוֹק
וַיֵּשׂ אַרְבּוֹת יָדַי . ()

() אום איינעם אונגלייביגען לעזער וואהרשיינליך צו
מאכען דאס דאז וואס איך אין אביגער אנמערקונג
ריקזיכטליך דעם ווארטעם אמיר גזאנט, וואהל זיינע
ריכטיגקייט האבען מעגע, ווילל איך איהם אויך
היר מיינע אנזיכט פאן דעם ווארטע ארבות מיטטהיילען,
איך לייטע עם הער פאן אכר פאלגליך איסט עם נור איינע

זְרוּעוֹת אֵיתָן הַשֵּׁף

וַיַּגַע עֲצָמַי וּבְשָׁרַי •

אָמַרְתִּי אֲרֹד בְּלוּעוֹ

לְקַבֵּר בְּטָנִי אוֹבֵל •

אָמַחָה מִנִּי הַדָּד •

אֶצְמַת מֵאֶרֶץ חַיִּים •

וּבַחֲמַלַת אֱלֹהִים עָלַי

שָׁלַח מִלֶּאֶךְ מַמְרוֹם •

וַיַּפְרֵד אוֹתִי מִכַּפּוֹ •

וּבֵין שְׁנֵינוּ יִתְיַצֵּב •

סָבִיב סָבִיב כּוֹכְבֵי

בְּעֵבִי גַבִּי מִגִּינִי •

מעטאטהעזים פאן אברות , עבען זא כפות ידי (דניאל יוד
 יוד) הענדע אונד פליגעל נעהמען דיא נעמליכע שטעללונג
 ביים קערפער איין , דאהער האבען דיא ווערטער : (גף)
 (כף) (כנף) (ענף) (עפאים) (אגף) אונד (אבר)
 איינערלייא אורשפרונג נעהבליך : (עוף) איד בוטע ניינע
 לעזער מיך ניכט פיר איינען מריימער צו האלטען , אונד
 זיך צו געדולדען ביז מיין גרעסערס וועק ערשיינט ווארין
 איבער דיזע ווארצעלזילבע וויטלויפט אונד אונדעלט
 ווערדען ווירד ,

עֲזַב בָּרַח בְּהַחֲבֵא ,

וְעֲזָאֵל זָע מִפְּנֵי •

שְׂאוֹל לֹא יִכְלֶה בְּלַבְלֵתוֹ ,

נִלְאַתָּה נִשְׂא פְּרִי בָטָן •

וְהִקִּיא יוֹצֵא מַעֲפֵיהַ ,

יֹנֵק שְׂרִיָּה שְׁלַחָה •

וַיָּקָם לְהִדְרֹךְ חֶלֶד ,

לְשׁוֹמֵט עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה •

וַתִּגְעַשׂ תִּבֵּל וַתִּרְעַד ,

אֲרִיזֵן שׁוֹפֵתוֹ וַתִּרְעַשׁ •

הַיָּם רָאָה וַיִּתְחַלְחַל ,

יִהְיֶמוּ יַחֲמָרוּ מִיָּמֹי •

הָרִים נִזְלוּ מִפְּנֵי ,

גְּבָעוֹת רִקְדוּ מִבְּאוֹ •

אָסַף הַשֶּׁמֶשׁ אֹרֹו ,

הִרְתַּתְּ הַסִּתִּיר פְּנֵי •

שְׁחָקִים הֶעֱמִי קִדְרוֹת ,

הִתְעַלְפוּ עָבִי עֲנָנִים •

יִרְאוּ מִדַּבְּרֵיט מַרְאֵהוּ ,
מִחֲזוֹת בְּלִיד הַשְּׁחַת • --

וַיִּקַּם לְהַלֹּךְ חֶלֶד ,
לְשׁוֹמֵט עַל פְּנֵי הָאָדָמָה ;
אֵימִים לְפָנָיו יִהְיוּבוּ ,
מִדְּוָה אַחֲזֵת מַרְעֵהוּ ,
שְׂמֵמָה יִתְצֵא לְרַגְלָיו ,
נָהִי , קִנְיָה וְאֵבֶל •

מִצְפוֹן בָּא הַקֶּרֶן
כְּנֶשֶׁר הָשׁ לְאֵכּוֹל •
בָּא וְעָלָה בְּחִלּוֹנָנוּ
שָׁם שָׁכְנוּ בְּאֶרְמְנוֹתֵינוּ •

בְּדָגִים עָשָׂה הָאָדָם
בְּרֶמֶשׂ אֵין מַחֲכָה לוֹ •
כִּלּוֹ יַעֲלֶה בְּחִבָּה
כִּלּוֹ יִגֹּרָה בְּחֶרְמוֹ •
מֶרֶץ אֲנָשִׁים וְנָשִׁים
מֶרֶץ בְּחֹר וּבְתוֹלָה •

וַאֲנִי בְּחַלִּי דַמִּיתִי :
 אָבוֹא אֶרְץ מְגוּרִים ,
 אֶצְעַד לְמִלְכָּךְ בַּלְהוֹת ,
 וּבֵין פְּחָדִים אֶתְהַלֵּךְ * --

כִּי יָדָךְ שְׂאוֹל יִלְדָה
 וּבֶן נִתֵּן לַתַּפְתָּה ,
 אֲשֶׁר לֹא יֵדַע שְׁבָעָה ,
 וְהוּן לֹא יֹאמַר לְטָרְף * .

קאנסאנאטען דיזער בענענונג פינדען זיך אויך אין דען
 אנדערן שפראכען, גריכיש אסטראן, לאטייניש אסטער
 וויא אויך דער פלוראל פאן ^ד סידוס סידערא, זא
 אויך אים דייטשען שטערן * אמיר לייטע איך פאן אמה
 הער, דיא צווייגע דער ביימע ^ד קאמען דען ^ד
 אורמשנשען אלס הענדע פאר, דאהער כפות תמרים *
 דאס לאטיינישע ווארט בראכיום באצייכנעט זאוואהל
 איינע האנדראלס איינען צווייג * אויך דיא ווערטער ארמוס
 אונד ארס זינד מעטאטהעזעס פאן אמיר, וויא כבש אונד
 כשב, דאהער אויך ראמוס אלס ^ד *
^ד מעטאטהעזיס פאן ארמוס וועס דיזעס ניכט צו קאפפע
 וויל, דעןפערווייזע איך אויף מיינ צו אנפאנג אנגעקינדגדעס
 ווערק, ווא איך אומשטענדליכער דאפאן האנדלע .

אָזֹם וְנוֹרָא מֵרֵאָהוּ .
מִפִּיךָ רַעְדָה וְחֵל ;
עֵינֶיךָ כִּידוּדֵי אִשׁ ,
רוֹבוֹת זַקִּים וּבְרָקִים .
לְהָבִים יֵצְאוּ מֵאִפּוֹ ,
שֶׁעַר קָטָב מִנְחִירֶיךָ .
שִׁפְתֶיךָ שְׁעָרֵי מוֹת ,
פְּעוּרוֹת בְּלֵי הַסֵּגֶר .
שִׁנֶּיךָ תִּרְבוֹת צוּרִים ,
כִּתְלֵעוֹתֶיךָ כִּמְנוֹר אֲרָגִים
לְשׁוֹנֶךָ מוֹרֵג הַרוּחַ ,
שׁוֹחָה עֲמוּקָה גְרוֹנוֹ ;
מִחֲלָפוֹת רֵאשׁוֹ נְחָשִׁים ,
כִּי קִלְעוֹת פְּתָנִים זָקְנוּ .

וַתִּרְגַּז אֶרֶץ הַרְפָּאִים
נִמְזוּגוּ שׁוֹכְנֵי שָׁחַת ;
שְׂאוֹל הוֹרְתוֹ נִבְעָתָה ,
וְרַעַד אָחֻז תִּפְתָּה .

שִׁיר תּוֹדָה

עַל אֲרַכְתִּי מֵהַכְּאֵלֶּעֶרָא

הַלְלוּיָהּ , עוֹדְנֵי חַי ,

עוֹדְנֵי שׁוֹבְנֵי חֶדְרֵי

עוֹד יַעֲנֵי הַשְּׁוֹרְנָה

יְרַח יִקְרֵה הוֹדֵךְ ,

גְּדוּדֵי כְּבִי מְרוֹם

שְׁשִׁים לְרוֹץ מִסֻּדָתָם ,

עַד כִּי הַשֶּׁמֶשׁ בְּגִבּוֹרָה

יֵצֵא בְשַׁעַר הַקֶּדֶם ,

וַיִּאָּכּוֹף אוֹתָם מִנְּגִהָם •

וַאֲנִי אֶמְרָתִי בְּחַפְזִי :

אָבֹא אֶרְצֵן מֵאַפְלֵיהּ ,

אֶרְאֶה אֲצִרוֹת חוֹשֶׁף ,

מְקוֹם לֹא הוֹפִיעָה נְהַרְתָּה ,

צִלְמוֹת וְלֹא סִדְרִים •

עוד רגלי תובלנה
 לשדמות תניבה ושיח
 צמחים יצהלו נגדי
 וקנים למולי יגידו
 פרחים ישישו לקראתי
 יגיעו ראש לברכני
 ועצים ישימו אמיר
 לשאל אותי לשלום • ()

() דיזע בולדער האבען דעניגען בעזאנדערס געפאללען
 וועלכען איך מינדליך דיא בעדייטונג איניגער ווערטער
 מיט געטהיילט האבע • דען נאך מיינער ענטדעקונג איס
 געביטהע דער שפראכנין האבע איך היראין איינע גאנץ
 אנדערע אנזוכט • איך וויל דען לעזער דאמיט בעקאנט
 באבען, אום איהם ניכט איינען טהייל דעם פערגניגענס
 פארצו ענטהאלטען, וועלכעס מאן ביים לעזען דיזער ארט
 שריפטען עמפפונדעט • דאס ווארט חלד בעדייטעט דיא
 אכער וועלט דער אלטען, דען ארט דעם ליכטעס, איס
 געגענוואצע מיט שאול, דער אונטער וועלט, דעם ארטע
 עוויגער פינסטערניס סדרים איז ניכטס אנדערס, אל
 איינע בענענונג דער שטערנע • דיא דרייא ראדיקא

- גַם קָרַח לֹא יִשְׁיֵגְהוּ ,
- וְלֹא תִתְקַשֶּׁהוּ צָנָה .
- יִתְחַמֵּם מִגּוֹ בְּבִשְׂיָהוּ ,
- עוֹרָם יַעֲטֹר יַעֲטֹר בַּצָּנָה .

הִיָּה עַל יַד הַפְּלֶגֶה
 שׁוֹכֵן זָקֵן וְזִקְנָה ;
 בְּעֵין הַחֶלֶב וְהַשֶּׁלֶג
 שֶׁעֲרַת רֵאשִׁים לְבִנָּה . ()

- אִשׁ עַד הָאָח יִדְלִיקוּ ,
- יָת לְנוּה נִהְרָה .
- גַם הַתְּנוּר יִשְׂיָקוּ ,
- לְצִקַּת חוֹם בְּקָרָה .

() מיינט יעמאנד , דאס דיזעס ווארט נור איינע ציגעל
 בעדייטע , בעליבע ער נור צו ערוועגען . דאס ולכן
 ענים נאטהווענדיג פאן לכן אומץ ניכט פאן לכן :
 הערריהרען מיסע , וויא כאכל אם (תהלים
 ל"ה י"ד) פאן אבל , זאנט מיסטע " עשהייסען לכן
 שנים , וויא פאן " ברק ברק א' ד' ג'
 ד' ד' :

בְּשִׁבְתָם עַל הַפְּרִים ,
יִבְקְרוּ יְמֵי הַבְּחֹרִים ;
וְדַמְעַת הַיָּרֵד מֵעֵינַיִם ,
בְּזִכְרָם אֶהְבֵּת נְעֹרִים •

יָמִים לָהֶם יִקְרוּ ,
מִצֵּאן שָׂדוֹת וּבְרָמִים ;
בָּם בִּקְדֵשׁ נֶאֱכָרוּ ,
בְּמוֹכַר נִצַּח עוֹלָמִים •

וּשְׂאֵר הַחַיִּים נָעוּ ,
נִלְאוּ שֶׁבֶת בְּכָרִים ,
לְסִתֵּר גַּגוֹת הוֹבְאוּ ,
לְצִל כְּתָלֵי הַבְּכָרִים •

שֵׁם הָאָדָם יִנְהַלְמוּ
בְּתֵבֶן מִסְפָּא וְחֶצִיר ,
חֶלֶף עֲמֵלִים יִגְמִלְמוּ ,
יִגְיַעַם בְּחָרִישׁ וְקֶצִיר •

וְהוּא בְּמִלְאֲכַת מִהַשְׁבֵּת
יִאָגוֹר חֵיל שְׂדוֹתָיו ,
יִבְעַל מָכוֹן לְשֶׁבֶת ,
יִמְלֵא שֶׁבַע אֲצִרוֹתָיו

יִכְרוֹת יַעֲצִים מִיַּעַר ,
בְּהָר יִחְצוֹב אֲבָנִים ,
יִבְנֶה מַחֲסֵה לְכַעַר ,
וְצִל לְזֶרֶם עֲנָנִים •

שָׁקַט יִשְׁכּוֹן בְּנוֹהוּ ,
שֶׁאֵנָן מִיּוֹם סוּפָה ;
יִלְעַג לְשֵׁאִית שְׂדֵהוּ ,
לְגַגַּה מִקָּרִים שְׂדוּפָה •

כִּי בְּאַחֲמִיז בְּטוֹחַ ,
יִשְׁחַק לְחֶסֶד וּכְפֹן ;
גִּרְנוֹ לְפָנָיו פְּתוּחַ ,
יִרְוֶה מִטוֹב צָפֹן •

שֶׁמֶן הַצְּהִיר מִזֵּית ,
תִּירוֹשׁ מִגֶּפֶן אֶצֶר ;
וְשִׁפְעַע שְׂדוֹת בְּבֵית ,
בְּזֵעַת אֲבֹ קֶצֶר •

בֵּן הָאָדָם יוֹדֵעַ
תֵּת לְכָל רָע מְגֻרָעוֹת ;
יֹאדְרִים בְּצִיָּה יִבְקַע ,
בַּחוּשֶׁן לֹו תוֹצְאוֹת •

הסתו

בְּתַכְרִיךְ שֶׁלֶג לְאַדְרַת
בָּא הַסְתּוֹ בְּאַיְתָנוּ
קָרַח לְרֹאשׁוֹ כּוֹתֶרֶת
תִּלְתְּלֵי כְּבוֹד זָקְנוּ

יִנְהַמוּ נֶהַר וּפְלֶג
יִגְוַעֲשׂוּ מֵרוּחַ אִפּוֹ
רִגְבֵי קָרַח וְשֶׁלֶג
כְּבִתִּים יִשְׁלַךְ בְּגִפּוֹ

פְּנֵי הָאֲדָמָה חֹרוּ
מִנוּגָה לְבָן לְבוֹשׁוֹ
חֹם וְשָׂרֵב הִסְתַּתְּרוּ
נַחֲבֵאוּ מִפְּנֵי חֲבוֹשׁוֹ

שְׁדוֹת לֶבֶן עֲטָפוּ ,
וְחוֹר לִבְשׁוֹ בָּרִים ,
גְּבֻעוֹת אֲמִין צָנְפוּ ,
וְשֵׁשׁ מִצְנַפֶּת הָרִים

קוֹלוֹת לֹא יִשְׁמְעוּ ,
נְגִינוֹת מִזֵּין עֲפָאִים
הָרוּעִים לֹא יִסְעוּ
עֲדָרִים לְנֵאוֹת דְּשֵׁאִיכ

דְּמָמָה בֵּין הַמְשֻׁפְּתִים ,
בְּאָחוּ אֵין בְּהִמָּה ,
נָדַד כָּל רוּחַ חַיִּים ,
יִישְׁנֻ שְׁנַת הַרְדִּמָּה •

אֶף הַקּוֹרָא צוֹרֵחַ ,
דוּגֵר בְּנַחֲלֵי הַפִּתּוֹת
גַּם הָעוֹרֵב יֶאֱנַח ,
יִדְלַג בֵּין אֲשֻׁפֵּתוֹת •

בְּשִׁיב רִשְׁתָּהּ מִסֵּת ,
 בְּרִחַת פִּי הָאֲבִיב ,
 וְדַחֲזָן תַּעֲרֶה לְמַחֶה ,
 בְּרַחִים כְּבִיב כְּבִיב .

אִם לֹא כִּבְדֶה אֲדַבְדֶּה ,
 תִּלְבֶּה עוֹד לֹא שָׁנָה ,
 דַּעֲנִי לַעַד דְּהִלְכֶה ,
 וְדִי תִרְוֶה לֶךָ לְמַנְהוּ .

לִפְתֵּי שָׁבוּ הַמִּים ,
 לְאֶרֶץ שָׁב דְּהַחֲדִיד ,
 אֲךָ אֲדַבְתֶּם כַּפְלִים ,
 נִמְאָה פִּימִי הַבְּעִיד .

כִּי בְרִיעַרְתָּ גִידֹי •
 מִטַּעַם רָגַשׁ לָבָם ,
 וְדַבֵּל בְּמַעַם יְכִידֹי ,
 אֵת הַטָּאֲוֹן שְׂתַבֵּם •

(71)

וְהֵן הַגֵּיעַ הַחֹדֶשׁ ,

יִבְדֹּק עִזּוֹ אֶהְבֶּתֶם ;

יֵאָסְרוּ בְּמִוֶּכֶר קֹדֶשׁ

לְעַד בְּבֵית הַתְּבָרָתָם .

() דער זאמר אונד דער הערנכט , אויף עהנליכע ווייזע
אבגעפאסט , זינד דורך אונאכטזאמקייט איינעם , דעם
זיא צו לעזען געגעבען ווארדען , פערלארען געגאנגין .
זאלטען זיא זיך צופעלליגער , ווייזע אין דען הענדען
איינעם דער לעזער דיזער געדיכטע בעפינדען , זא ווירד ער
הירמיט העפליכסט ערזיכט זיא דעם פערפאכען
צוריקשטעללען צו וואלען :

קִרְנִים כְּאוֹר תִּנוּצְצָנָה

מִצִּיץ מֵלֵא רָסִים

וְדִבְשׁ דְּבוּרִים תִּמְצָנָה

מִפְּרַח רַב עָבִים •

בְּעֵלֵי בְנֵי יִשְׁמָחוּ ,

יִשִּׁירוּ בֵּין עַפְאִים ,

עֲדָרִים הַיָּדָר יִצְוּחוּ ,

יִדְבְּצוּ בְּנֵאוֹת דְּשָׂאִים •

הַסּוֹם צֹהֵל לַעֲשׂוֹב ,

הַשּׁוֹר עַל בְּלִילוֹ גּוֹעָה ,

בְּטוֹיֵב לֵב יִרְקֹד הַכְּשֵׁב ,

נֶחֱם בְּשִׁבְטֵי הַרוּעָה •

זֶהוּא לְרֵגֶל הַעֲדָר

יּוֹשֵׁב מִחֵלֶל בְּחֵלֶל

רַעֲיָתוֹ תִּשְׁלַם יָדָר ,

לְפָה אֶהְבֶּה כְּלִיל •

בְּחַג הָאָסִיף הִתְעַלְזוּ ,

בְּבָאֵם לְבַצֵּר הַכְּרָמִים ;

בְּתֵאֵם שְׁנִיָּהֶם נֶאֱחָזוּ

• כְּחֹבֶל אֲהַבֵּת עוֹלָמִים •

וּשְׁנִיָּהֶם אֶחָזוּ שְׁעָרַי ,

• אִמָּה בְּשִׂמְחָה כְּלוּלָה ,

אַחַר נִגַּשׁ הַנְּעָר

• לְדַבֵּר עַל לֵב הַבְּתוּלָה •

בוֹשָׁה בְּדַבַּר שְׂפָתֶיהָ ,

עֲמִתָּה אָדוּם בְּשִׁלְמָה .

וּלְמַעַן נִכּוֹת לִבֵּהוּ

כָּכָה דְבָרָה הָעֵלְמָה :

• תִּתְּבֹס הָאָרֶץ בְּשִׁלְגִי ,

• לְסִתְרָה מִפְּנֵי קָרָה •

• יִתְלַכְּדוּ פְּנֵי הַפֶּלֶג ,

• יִקְפְּאוּ מִיָּמֹיו בְּסַעֲרָה •

האביב

בִּירְקָק חֲרוּץ לְאַדְרֵת
הֵן הֵנָּה הָאָבִיב .
עוֹשֵׁנִים לְרֵאשׁוֹ עֵמֶרֶת ,
בְּמַתְנֵי צִיצִים סְבִיב .

חֲלָף עֵבֶר הַשֶּׁלֶג ,
נָמַס מֵרֵיחַ אֵפוֹ .
מְבַסָּה נֶהָר וּפְלֵג ,
הַסִּיר הוֹלֵךְ בְּנֶפֶשׁ .

פְּנֵי הָאֲדָמָה יִרְקָקוּ
מִנוּגָה יִרְק לְבוֹשׁוֹ ,
יָם וְקָדָם יִבְרָקוּ
מִשְׁבִּיב אֵשׁ חֲבוֹשׁוֹ .

חֲדָשָׁה הָאָרֶץ יָמֶיהָ ,

וְהָיוּ עָלֶיהָ הוֹצֵק

וְהָיָה בְיָמַי נְעוּרֶיהָ ,

• בְּצַקֶּת תִּבְלֶה לְמוֹצֵק

וְתָבֵא בְעַדֵי עַדָּיִים ,

• אַחֲרֵי הַיּוֹתֵה שְׁמִמָּה

עָלֶיהָ יִהְיֶה חַיִּים ,

• בְּאַפָּה נִפְחָה נִשְׁמָה

יַעֲצִים לָבָן עָמְפוּ ,

• צְהוּב לִבְשׁוֹ פָרִים

גְּבַעוֹת יְרוּק צָנְפוּ ,

• וְשׁוֹרֵק אֲזוּר הָרִים

יַעֲרוֹת פְּאֲרוֹת יִגְדִילוּ ,

• שָׂרוֹת יִבְרוּ צְמָחִים

גִּנּוֹת פָּנִים יִצְהִילוּ ,

• תִּלְמִיּהוֹן עֲלֵפוּ פְרָחִים

כָּלוּ בְּזָבִים יַפִּיחַ ,
אֵף לֹא נֶאֱמַן רוּחוֹ ;
וְאִם בְּהֶמוֹן יִשִּׁיחַ ,
מִחֲמַאוֹת יַחֲלִיק שִׁיחוֹ *

בְּנוֹפֶת וּבְשֶׁמֶן זֵית
נוֹמֵף מֵעַל שְׁפָתוֹ ;
וְלִבּוֹ שָׁמִיר וְשִׁיחַ ,
נִחְפָּה בְּרִצֵּי מִלְתּוֹ * ○

עַל בֶּן רוּחֵי הַכֶּלֶה ,
נִתְקַוּוּ כָּל מְזֻמּוֹתַי .
עַל בֶּן שְׁנֵתֵי נִגְזָה ,
וְאַרְגֵּן כָּל לִילוֹתַי * .

() היר מאנגעלן איין פאר שטראפען , דיא וועגן צו פילער
ניטערקייט אויכגעלאסען ווארדען . דער צוזאמענהאנג
ליידעט ניכט פיל דאבייא :

לְבַקְרִים לְבִי יִנּוּעַ ,

וְיָבִי תִירֵשׁ זִוְעָה ,

זְבִדֵי יָגוֹן וְנִגְוָעַ ,

אֲשֶׁבֶב בְּחִיק תְּתַלְאֵה .

וְשׂוֹא אֲשֶׁבֶב , לֹא אָנִיחַ .

רוּנֵי רְצוּף תּוֹכִי •

וּבְנֹד קָנָה לְכָל רוּחַ

אָנִיד גַּם אָנֹכִי •

פְּעָמַי לְצֵאת יֵאָחֲרוּ ,

בְּמִדְחַב יֵצְרוּ צַעְדֵי

כְּנִיָרִים רַגְלֵי יֵאָסְרוּ ,

דֹּאגָה וְכֵלָא יֵדִי •

עַל בֶּן נַפְשֵׁי תִשׁוּחַ ,

אֶף נְמוּטוֹ פְּעָמַי ,

בְּזִקֵן אֶהְלֹךְ שְׁחִיחַ ,

וּכְשֶׁב בְּחִצֵי יָמַי •

פְּרִי הָעֵרְוֹן מֵאִסְתִּי ,
צִיָּצִיו , בְּפָרְיוֹ נִרְדָּיו .
בְּעֵץ הַדַּעַת אֲחֻזְתִּי ,
טַעַמְתִּי פְּרִי מִגְדָּיו .

אֲחֻזְתִּי וְלֹא אֲרַפְנוּ ,
זְמוֹתִי : אֲחַסֶּה בְּצִלוֹ ;
עַד גֵּצַח לֹא אֶעֱזֹבְנוּ ,
אִסְצָה אֶת כָּל חֵילוֹ .

אֶעֱפִיד לַעֲלוֹת אִמְרָתִי ,
אֶסַּק עַד שְׁמֵי גְבוּהִים ;
וּבִדְרֹךְ זֶה בְּחַרְתִּי ,
אֲחֻזָּה מִחֻזֵּי אֱלֹהִים .

וּבְנִצֵּר דָּךְ פֹּרֵחַ ,
נִתַּשׁ מִן אֲדָמְתִי ,
יִחַלֶּף יְמוֹר בְּאֵין לֶחֶם ,
וַיִּשְׁלַךְ הַיּוֹד נִצָּתוֹ ;

בֵּן חֲלִיפּוֹת קָרְאוּנִי ,
תְּמֹרוֹת הִבֵּנוּ לְבָבִי ,
מֵאֵז אֱלֹהִים הִתְעִינִי
מֵצַד קוֹרֵת אָבִי .

חֲרַף הִגִּיזוּן יִזְמֹתִי ,
לְמַר נִמְזָרוּ רַעִי ;
בְּרִי הִדְעַת מַעֲמֹתִי
לְדַעְנָה נִהַפֵּךְ בְּמַעֲי .

מִפְעַל אָנוּשׁ חֲזִיתִי ,
מַעֲשֵׂה יָד וּבֹתָה ,
וְכֹס תִרְעֵלָה מְצִיתִי ,
רוּחִי רוּגָו שׁוֹתָה .

מֵאֵז יֵצֵא יִצְאָתִי
לֶלֶחֶם אִיֵּה נֹדֵד ,
אֶךְ עֹד וְתוֹךְ מְצִאתִי ,
כִּלּוֹ חֲנֵף וְשׁוֹדֵד .

רגשת נפשי

ביום הולדתי שלשים וחמשה

אין אונים וחדל כח
הנני בחצי ימי ;
ונפשי עלי תשוח
בפקדי ימי עלומי •

ימים טובה שבעתתי ,
לעמל אדם אשחק ,
עצבת לא ידעתתי ,
ויגון מני רחוק •

מדי עורי בן אחד ,
ובגיל עברו ימותי ;
שלו שאנן מפחד
שבבתי בחיק אבותי •

אֶף בְּחִלּוּמֵי רְאִיתִי
אֶךְ הַזְיוֹנוֹת שֶׁשׁוֹן ;
וְלִכְל עֵבֶר פְּנִיתִי
לֹא קָרָאֲנִי אֶכּוֹן •

עַת לְשׁוּחַ יִצְאָתִי ,
שְׂדוֹת צָחֲקִי לְמוֹלִי
אֶף יַעַת לְמַלּוֹנִי בְּאֵתִי
שְׂמַחָה לְגַה זְבוּלִי •

וּבְעֵץ עַל פֶּלֶג מַיִם
יִנֶּק שֶׁקֶט זֹשֶׁאֲנִי ,
מִמְקוֹר מַיִם הַחַיִּים ,
וַיִּבְרָה דְרִשׁוֹן וְרַעְנָן ;

בֶּן אֲנִכִּי פְרִיתִי
בְּעוֹר עוֹרֵנִי בְּאֵפִי
נִפְשִׁי בְּרַעַת רוּיִתִי ,
בְּטוֹב וְחֶסֶד לְבִי •

אֵךְ לֹא בִּתְהִלָּה
; מִדְּבַרְתַּת גְּבוּהָ ;
הַתְּעַרְיָךְ מִקָּה
: תַּעֲצוּמוֹת אֱלֹהִים :

תּוֹדָה גִּבְרָה
; בְּאֵין אִמְרֵי וְשִׁיחַ ;
אֵד נֶפֶשׁ בְּרָה
: מִמְּנַחַה תְּרִית :

גִּבְשֵׁי מִגְּאוֹת
; וּגְאוֹן הַמְּהָרִי ;
מִהֶמְדָּה וְתֵאוֹה
לִבִּי הֶבְרִי ו

וּבֵית מְלוֹנְתֶךָ
; עֲזָבִי וְצֵאִי ;
חֲזֹקִי אֶבְרָתֶךָ
! מְעַקָּה הַנְּשֵׂאִי !

עַד שִׁבְן גְבוּהִים
לְעוֹף הַרְדִּימִי
חַי נָא אֱלֹהִים
תַּמְהִי וְדוּמִי



וְיָקָר אֶף נֹצֵץ

הַזֶּקֶק הַיָּרֵחַ ;

הַאֲפֵלָה יִפְצֵץ .

• הַחֲשֵׁק יִשְׁלַח

נִגְלוּ הַתְּמוּנֹת ,

תַּעֲלֶינָה מֵאֵין ;

אֶךְ רַגַע צְפוּנֹת

• נִרְאוֹת לְעֵין

אוֹרָה יִפְהַפֶּיָה

• עַל כֹּל נִשְׁפָּכֶת ;

וְתִהְיֶיךָ הַשְּׂאִיָּה

• לְאֶרֶץ מְכַרְכֶּת

חֲלִיפֹת הַדְּרָה

• שָׂדוֹת לְבָשׁוּ ;

צְבִירַת תְּפֹאֲרָה

• עֵצִים חֲבָשׁוּ

צִלְעֵי הַהָרִים

כִּכְסֵף יְחֹרֵי ;

מִפְּנֵי הַנְּהָרִים

שְׂבִיבִים יִפְּרוּ •

גְּבָעוֹת גְּבָנוֹת

; נוֹגַהּ צָנְפוּ ;

אֶף כָּל הַתְּמוֹנוֹת

שֵׁית חֵן עֲמָפוּ •

לְיוֹצְרֵם בְּגִבְהִים

; חַג יְהִי תִחְנְנָה ;

תִּהְיֶה לְאֱלֹהִים

כְּלִבְנוֹהָ תִעֲלֶינָה •

אֶף אֶת־יִחִידָתִי

; הַשְׁתַּחֲוִי אֲפִים ;

וְתִנִּי תִהְיֶה

לְרוֹכֵב שָׁמַיִם

בלילה

נִדְרוּ הַצְלָמִים ,

הַתְּמוּנֹת עֲבְרוּ ;

שָׁדוֹת וּכְרָמִים

יַעֲזֹב נִסְתָּרוּ •

הַהָר וְהַשִּׁפְלָה

מִמְרָאָה חֲלָפוּ ;

בְּצַעֲיָף הָאִפְלָה

כָּלֵם הִתְעַלְפוּ •

אֵיךְ הַמְּקוֹמוֹת ?

אֵיךְ נִחְבְּאוּ ?

הַיְכָסוּם תְּרוֹמוֹת ?

אִם בְּשֵׁאל טַבְעוּ ?

הִנְפְּלוּ לְמִשְׁוֹאוֹת ,
אִם שָׁבוּ לְתֹהוּ ?
וְרָגְלֵי אֶךְ נִשְׁוֹאוֹת ,
יִמְאַבְּנֵי בָהוּ

דוֹמֵי יְחִידָתֵי ו
מֶה זֶה תִּרְעָדֵי
בְּדַבֵּר שִׁירָתִי
אֵל נָא תִפְתְּדֵי ו

הִנֵּה פְּכָבִים
מִמְרוֹמִים יִצְיָצוּ
מִבֵּין הָעֵבִים
נוֹגֵה יִפְיָצוּ •

שׂוֹלֵי הַשְּׁחָקִים
גַּם הֵם יִזְהִירוּ ;
עַל פְּנֵי הָעַמֻּקִּים
נִחְרָה יַעֲבִירוּ •

וְשָׁמְרָה הַנְּעָרִים
מִים יָבִיאוּ ,
יִשְׁקוּ הַבְּקָרִים ,
וְהַסּוּסִים יִבְרִאוּ •

שָׁמְרָה הַעֲבָדִים
יִשְׁבוּ וַיִּזְמְרוּ ;
וְשָׁמְרָה הַיְלָדִים
יִפְּזוּ וַיִּבְרְכּוּ •

שָׁמְרָה הַזִּקְנָה
דָּשָׂא תַצִּיעַ ;
וּבַחִיק הַשֵּׁנָה
הַזִּקּוֹן יִדְגִיעַ •

נִבְטָפִים לְדוּמָה
יִלְכוּ בְּלִמּוֹ ,
בְּשֵׁנָה וּתְנוּמָה
לְשִׁבוּחַ יִגִּיעֵמוּ •

שִׁבְתָּהּ הַעֲבֹדָה ,

חֲדַל הַיְגִיעַ ;

בְּרִנָּה וּבְתוֹדָה

• יִלְכוּ לְהַרְגִיעַ

שָׁבָה הַדְּמָמָה ,

כִּי בָא הַשֶּׁמֶשׁ ;

וּפְנֵי הָאָדָמָה

• לֹוֹטִים בְּאִמְשׁ

שֹׁכֵן בְּגִבְהִים

וְרֹאֵה יַגִּיעֵמוּ ,

אֲנִי אֱלֹהִים

הַעֲרֹב שְׁנִתְמוֹת

בערב

אָרְכוּ הַצִּלָּלִים ,
קִרְמָה יִשְׁתַּרְעוּ ,
וְרוּעִים בְּנִבְּלִים ,
עֶרְדָּם יִסְעוּ .

וְתַחַת שְׂבִיטֵיהֶם ,
הַצֶּאֱן יַעֲבִירוּ ,
וְאֵל מַבְלָאוֹתֵיהֶם ,
עַד בּוֹקֵר יִסְגִּירוּ .

יָשׁוּב הָאֵבֶר ,
כָּלָה מַעֲשֵׂהוּ ,
וַיְהִי אֵךְ נִבְּרָ ,
לִפְנֵי שְׂבִיטֵהוּ ,

(5.t)

וְאַחַד הַנְּעָרִים

בְּזֶרַע נְחֻשָׁת

יְתִיר הַשּׁוּרִים ,

• יִצְיָגם בְּרַפֶּת •

לְקִרְאת הַפָּרָה

; יִרְקַד הָעֶגְל ;

אִף הִיא נִמְדָּרָה

• תַּפְּשִׁק הָרֶגֶל •

וּלְבִין הַבָּדִים

• בְּרִצּוֹן תִּבְיָאָהוּ •

מִחֶלֶב הַדָּדִים

• לְרוּיָה תִשְׁקָהוּ •

שָׂמָה הַנְּעָרוֹת

, חָצִיר תִּשְׁאָנָה ,

לְפָרֵשׁ לְפָרוֹת ,

; וְחֶלְבֵן תִּתִּיכְנָה ;

וּכְמוֹ חֲדָשָׁה

הָאָרֶץ נִאֲדַרְתָּ

הַדָּר מִלְבָּשָׁה

גָּאוֹן וַחֲפָאֲרַת

צִיָּצִים וּפְרָחִים

יַחֲלִיפוּ בָּח

שִׂיחִים וְצִמְחִים

יִפְרְחוּ פְרוֹת

נִמְעֵי הַגֶּנֶה

לְעֵלוֹת יַעֲפִילוּ

כָּל נֶצֶר וְכֹנֶה

פָּנִים יִצְהִילוּ

קִנְיִם וְשִׁבְלִים

רֵאשִׁים יִרְיִמוּ

שׁוֹמִים וּבְצֻלִים

בּוֹבֵעַ יִשְׁיִמוּ

עָלִים וְעֶפְאִים

נְטָפִים יִגְדוּ ;

וְעַל פְּנֵי הַרְשָׁאִים

פְּנִינִים יִזְהִירוּ •

אֶתְּהַ בְּגִבְהִים

הַרְבִּית חֲסִדֶיךָ

קַח נָא אֱלֹהִים

תּוֹדַת עֲבָדֶיךָ !

בהעלות הסער

נִקְרְעוּ הָעֵבִים ,

וְעַיִם הַשָּׁמַיִם

בְּמִבְּיַן אֲשֻׁנָּבִים

נִרְאָה לְעֵינַיִם .

הִנֵּה הָעֲנָנִים

יִנוּעוּ יַחְוִגוּ ,

שְׂחֹרִים וּלְבָנִים

אֶחָד יִסּוּגוּ .

פְּתָאם יִהְיֶה

הַשֶּׁחַק לְטָהֵר ,

וְכַפֵּל יִשְׁפֹּךְ

מִשְׁמֵשׁ זֵהָר .

וּבְכֹחַ כְּפִיר

; אֹרֶה תּוֹפִיעַ

אֶף שָׁב הַכְּפִיר

• לְצִיץ מִרְקִיעַ

פְּזוּדוֹת וּפְרוּדוֹת

; הָעֵבִים תְּעוֹפְנָה

נְקוּדוֹת וּבְרוּדוֹת

• קִרְמָה תִּפְנִינָה

וְלִקְצוֹת הָעֶרְבוֹת

; אֲצוֹת לְגֶשֶׁת

חֹצְבוֹת לְהָבוֹת

• וּמֹתְחוֹת הַקֶּשֶׁת

בְּמְרוֹמֵי שְׁחָקִים

; הָעֵבִים נִפְזְרוּ

לְבִאֲרוֹת וְעַמָּקִים

• הַמַּיִם נִטְרוּ

וּבְשׂוֹר שְׂדֵי
תְרוּעַת הָרָעַם ;
וּגְשָׁמִים לְמַדְי
יִשְׁטְפוּ בְּזַעַם •

בְּקֶצֶף נֹתְבִים ,
בְּמַאֲמָצֵי פֶחַ ,
וּבְעוֹז גִּשְׁכָּכִים ,
בְּזֶרֶם מִי נַח •

הַגִּשְׁמִים חָרְדוּ ,
יִלְבִּין מִרְאֵהוּ ;
וּבְתַבְנִית פָּרָד
זוֹל מִימִיהוּ •

הָרִים וּבְרָמִים
פִּתְאֵם חֹרְדוּ ;
וּבֵין הַתְּלָמִים
נִחְלָדִים יִנְרְדוּ •

אָנָא בְּגִבְהִים

עֵצֶר נָא שְׁמִיךְ

לֹא נִכִּיר אֱלֹהִים

שְׁפַעַת חֲסִדֶיךָ



בהתחולל הסער

רָאשֵׁי הַכְּבָאִים

הִנֵּה יָנוּעוּ

עֲלִים וְעַבְאִים

פְּתָאם יָזוּעוּ •

חֲלָפָה הַדְּמָמָה

וַיָּבֵא הַרוּחַ

מֵעַד לְאַדְמָה

הָאֲבָק יִפּוּחַ •

וַיִּזְן הַדְּרוּם

עָנָן נוֹכֵעַ

וְעוֹלָה לְמָרוֹם

מֵעֵלָה הַגִּבָּה •

יִסּוּב אֶל צָפוֹן

וַיִּמָּה יֵגִיעַ ;

בְּעֵבִים סָפוֹן

פְּנֵי הַרְקִיעַ •

קָרַר הַסְּפִיר

בְּעֵצִים הַשָּׁמַיִם

וּמַחֲשֵׁךְ בְּבִיר

עֲטָה הַצְּהָרִים •

קוֹלוֹת בְּשִׁחְקִים

יִרְעוּ יָרַע

וַהֲוִיז הַבְּרָקִים

הַלִּיקָה יִבְקַע •

הֵן הַיֹּדֵף וַחֲזוֹק

נְהַמַּת הַסֵּעַר ;

לַחַט הַבְּזוֹק

יַחְרִיד הַיַּעַר •

כִּי תִרְדֶּה חַצִּים .

וְהָקִים תְּשִׁלֵּחַ .

עֲשִׂיבִים וְצִצִּים .

יִצְמָחוּ לָלֶחַת .

וְהִטְלִישׁ כָּל נֹצֵה .

וְיִתְעַקֵּף כָּל שִׁיחַ .

וְקִצְדַת בַּבְּצִיחָה .

וְהָדַמְטוּן יִיחַ .

וְלָאָה הָאָבֶר .

וְלָאָה הַנְּעֵר .

וּבִן הַבְּכֹר .

יִפְנֵי הַיַּעַר .

בַּעֲדַת הָאֲשֵׁרָה .

וְרִעִים יִדְגִישׁ .

וְהִצִּיל הַגְּזֵרָה .

עֲדָרִים וְרִעִישׁ .

וְכִצֵּל סִכְתּוֹ
הַכֶּרֶם יְנוּחַ
שְׂבֵתָהּ פְּעוּקָתָהּ
מִקְצֵר רוּחַ

אֲנִי מְגֹבְהִים
הַפְּלֵא חֲסֵדֶיךָ
וְשַׁלַּח נָא אֲדָרִים
מִטְּוֹת עֲנִיךָ

שָׁמָּה דָּגִים
; תִּקְוָה יֵאָרִיכוּ
וּלְצוּר דָּגִים
; חֶכְמָה יִשְׁלִיכוּ ;

בְּרִמְמָה דָּקָה
; הַתִּקְוָה נוֹרֶדֶת
הַעֲלָה הַחֶכְמָה ,
וְהַדָּגָה גִּלְבָּדֶת •

הַשִּׁקָּף מִנְבֹּהִים
, פֶּעַל בְּפִימוֹ ,
וּבְרִקֵי אֱלֹהִים
מַעֲשֵׂה יְדִימוֹ

בצהורים

הַשֶּׁמֶשׁ עָלָה
; גְּבִהֵי שָׁמַיִם
; לְנִבְעָה וּשְׂפָלָה
• מִדֹּו קִרְנֵי־

תְּכַבֵּד הַחֲמָה ,
; כָּאֵשׁ אֵכֶלֶת
; מִבְּעַד לְצִמָּה
• זָעָה נֹזֶלֶת

וַיִּמְרוּב נִהְרָה
; לְעֵינַיִם אָמַשׁ
; הַבֵּל מִמָּרָה
• לְקוֹי הַשֶּׁמֶשׁ

וּלְבוּשָׁה לְבָנִים
עֲקֵרְתַּת הַבָּיִת ;
סְבִיבָה הַבָּנִים
בְּשֵׁתֵי לֵי זֵית ;

תֹּאכִיל הַיְלָדִים ,
חֶדֶב תִּשְׁקֹמוּ ,
תַּחֲלֶף הַבְּגָדִים ,
הַשָּׂרָה תִּשְׁלַחֲמוּ •

הַבּוֹרִם יִמְהַר
לְעֵלוֹת הַכֶּרֶם ;
יִסְקַל וַיִּבְעַר
כָּל אֶבֶן וְגֶרֶם ;
הַרוּלִים וְקִמְשָׁנִים
מִפְּנֵי יָפֶן ;
וְעִשְׂרֵת מוֹנִים
יַעֲשֶׂה הַגֶּפֶן •

עֲלֵמָה בְּמִשׁוֹר ,
יָפָה בְּבֵת מֶלֶךְ ,
תְּחִזִּיק בְּבִשׁוֹר ,
תִּתְמוֹךְ בְּפִלֶךְ .

הַפֶּלֶךְ כּוֹבֵב ,
רְחוּט יָנִיעַ ,
אֵלֶיָּהּ יֵשׁוּב ,
וְהִגָּה יִשְׁמִיעַ .

יֵצְאוּ צִדִּים
בְּאַשְׁפָּה זְקֻשָּׁת ;
יִזְרוּ הַלְכָדִים ,
יִפְרְשׁוּ הַרְשָׁת :

צְבִיָּה מְרַחָה
קָנִים נְחֻפּוֹת ,
בְּרֻשָּׁת שְׁלַחָה ,
וּבִפֶּח נְאֻחָת .

קָהֳלֵת הַדְּבָרִים
לְדָבֵשׁ תְּכִסְפָּנָה
מִפְּרָחִים צָהָרִים
דָּגַג תֵּאֱסָפְנָה

וְעֵדֶת הַיּוֹנִים
מִקּוֹן תִּצְאָנָה
לְלִקוֹט יַרְעוֹנִים
הַשָּׂדֶה תִּעוֹפְנָה

עוֹיִם וּכְשָׁבִים
יִסְעוּ מִחֶדֶר
בְּנֵאוֹת חֲעֵשָׁבִים
יִדְבִּץ הָעֵדֶר

וּכְלָבֵי הָרוּעָה
לְמוֹלֵם יִקְשִׁיבוּ
כָּל נֶדַח וְתוֹעָה
לְעֵדֶר יִשִּׁיבוּ

תִּשָׂאֵב הַנְּעֵרָה

; מִי בְּאֵר בְּרָלִי

תִּמְרָק כָּל-קַעֲרָה

תִּשְׁטַף כָּד בְּלִי

תִּרְדַּ הַגְּנָה

תִּשְׁקֵן זְרוּעֶיהָ

תִּקְמוֹף שׁוֹשְׁנָה

; תִּנְשִׂים בֵּין אֲדָיָה

יֵצֵא הָאֵבֶר

; שׁוֹרְיוֹ יִשְׁלַח

וּפְנֵי הַכֶּפֶר

; יִשְׁדַּד יִפְלַח

וּבְחִיק הָאֲדָמָה

; זֶרַע יִנִּיחַ

תַּחֲלִיל הַקָּמָה

וְהַקָּצִיר יִצְלִיחַ

המשורר בכפרים

בבוקר

לחביון היערים

הצללים שכו ;

וראשי ההרים

מאור יצהבו •

צבא הבוכים

נסו לנומו ;

ובפנים להבים

השמש תדלקמו •

על פני האדמה

החיים יופיע ;

נהפכה הדממה

לשאן ויגיע •

גְּדָרָה הַדּוֹמָה ,

גֹּז הַמַּרְגּוּעַ ;

שָׁנָה וַתְּנוּמָה

תִּמְנוּ לְגֹז •

כֹּל רוּחַ בְּאֵפוֹ

יֵצֵא לְפַעֲלָתוֹ ;

בְּחִבּוּנֵת כִּפּוֹ

יִחַל מֵעֲשֵׂהוּ •

זְבוּבִים בְּעֶרְבָה

שְׂרִיקוֹת יִשְׁמִיעוּ ;

חֲגָבִים לְרֶבְבָה

שִׁחֲקִים יִדְקִיעוּ •

לְהִקַּת צְפָרִים

בְּרוּחַ יְעוּפוּ ;

וּבְמֵי הַנְּהָרִים

דָּגִים יִצּוּפוּ •

בֵּין כְּכֹבִים תְּשׁוּטְטִי ,
תִּרְאֵי מִשְׁמֵשׁ אֶל שְׁמֵשׁ ;
וּבְנֵהרֵי נְחָלֵי אֹר
אֵת הַלִּיכֶיךָ תִּרְחָצִי ,
לְמַעַל הַתְּפָרְשֵׁי בְּנִפְיֶךָ ,
מֵעַל הַיְקוּם הַנְּשֹׂאֵי ;
לְעֵמֶק תַּחֲשָׁבִי שְׂהַקִּים ,
גְּבֵהֵי שָׁמַיִם לְתֵהוּם .
שְׁמֵשׁ יָרַח וּכְכֹבִים
מִהֲלָאָה לְכַפּוֹת רַגְלֶיךָ ,
וּמֵעַל הַגְּבִיחֵי עֹף ,
עַד כִּסֵּי יְהִי תִגִּיעֵי ;
תִּבּוֹאֵי חֲבִיזוֹן עֹז ,
בְּצֵל שְׂדֵי תִתְלוֹנְנֵי ,
מִתַּחַת לְהָרוֹם רַגְלֶיךָ ,
תִּרְאֵי מֵעֵין לֹא אֶכּוֹב ,

נוֹבֵעַ עַד עוֹלָמִי עַד ,
לְאַרְבַּע רוּחוֹת הַשָּׁמַיִם ,
חַיִּים , חֶסֶד , חֲכָמָה ,
וְאַמֶּת , לְדַעַת נִכְסְפָתָהּ . -

לִפְנֵי תַעֲרָבִי לְגִשֶׁת ,
לְגַעַת בְּכַנֵּף הַמִּסּוּחַ ,
הַנִּתּוֹן עַל פְּנֵי יְהוָה ,
תִּבּוֹאֵי בְּלֹאט , תִּסְרִיחוּ ,
תִּרְאֵי מִרְאוֹת אֱלֹהִים ,
וּמַחֲזֵה שְׂרֵי תַחֲוִי ,
אָפֶס קִצְהוּ תִרְאֵי ,
כִּי לֹא יִרְאֶה כְּלוּ -

לָבָן הַרְגֵעִי נַפְשִׁי ,
 דוּמִי , יְחִידָתִי , הוֹחִילִי ,
 אִם חָסֵר וּכְפֹן גִּזְרֶיךָ ,
 בְּעוֹנֵי נַפְלוֹ חֲבֵלֶיךָ ,
 יָמֵי צָבֶאֱךָ יַעֲבוּרוּ ,
 עֵתוֹת צָרְתְּךָ תִּכְלֶינָה ,
 בֵּית בְּלֶאֱךָ יִפְתַּח ,
 יִנְתָּקוּ יְתֵרֵי הַהוֹמֵר .

האט היר קיינען אנדערן זין , אלס דען עם אין פאלגענדען
 פערזען האט : האף תספה צדיק עם רשע , פן תספה בעין
 העיר , אונד בעדייטעט פאלגליך : טערטען ,
 פערניכטען , וועגשאפען אודער מאכען , דאס עטוואס
 אויפהערע צו זיין . ווען דען מענשען איינע בעגירדע
 אנוואנדעלט , זא איזט עד אין איינעם אונבעהאנליכען
 צושטאנדע , ער ווירד פאן דערזעלבען בעאונרוהיגט . נון
 וועהנט ער דאס זא וויא דער הונגער דורך עפען , דער
 דורשט דורך טרינקען געהאכען ווירד , ווערדען אויך זיינע
 אנדערן בעגירדען דורך בעפרידיגונג גיהאכען ווערדען
 קענען , וועלבעס אבערניכט דער פאלל איזט . דען
 יע

עֲלִיזָה הַפְּשִׁי תִצְאֵי ,

בְּצַפּוֹר נִמְלֵט מִכְּלוֹב .

בְּרָגָה תִשְׂאֵי בְּנִפְיָךְ ,

תַּעֲלֵי בְּנֶשֶׁךְ אֶבֶר ;

וְהוֹצוֹת עַד תְּתַהַלְּכֵי ,

שׁוֹקִים אֵין קִץ לָהֶם .

עַל גַּב עֲרָבוֹת תִּרְכָּבֵי ,

תְּתוֹרֵי רַחֲבֵי שְׂחָקִים .

יע מעהר מאן זיינער בעגירדע נאבניכט , דעס טא שטערקער
וועכסט זיא העראן , אונד ווירד ענדליך צור ליידענשאפט .
דיזעס פאראויסגעשיקט , לעסט זיך אביגער פערזנאטירליכער
אונד דען ווארטען אנגעמעסנער ווייזע פאלגענדער מאסען
איבערזעצען , ווען יעמאנד וועהנט : עם ווירד מיר וואהל
בעקאמען , ווען אידען ליסטען מיינעם הערצענס פאלגע
דאדורך שאפט דער גענום מיר דיא בעגירדע פאם האלזע .
דאס ווארט למיע מוס אפט מיט דאדורך אדער דארום
איבערזעצט ווערדען , אלס : למען חורא .
מיט דעם אינפניטיוווא אבער קאן עם אויף ד" קיינע
אנדערע ווייזע איבערזעצט ווערדען צ' ב' למען הכיאה ,
(כראשית : יה . יט) אונד למען סוד נישאול נטה
(משלי : טו . כד)

הן הַבֵּל הַלִּיכּוֹת תִּבְּל
יָבֵל מְסֻבּוֹתֶיהָ אַךְ רִיק ;
הַבֵּל כָּל מַחֲמָדֶיהָ ,
אַף נִגְעֶיהָ מֵאַפֵּעַ ו
רְאֵי נָא הָעֶשֶׂיר הַלֵּז ,
שִׁיתִי לִבֶּךָ לְמַעַדְלָיו ;
דַּרְכָּיו כָּל יַעַת יַחֲלֹו ,
כָּל אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה יִצְלִיחַ ,
בֵּיתוֹ בָּנוּי לְבִלֵי חַת ,
חוֹסֵן מְלֵאוֹ אֲצֻרֹתָיו ;
חֲדָרָיו יִצְיָצוּ מִפּוֹ ,
אוֹדֵם פִּטְרָה בְּרִקְתָּ ,
יֶאֱסֹף סִגְלוֹת מְדָבִים
כֶּאֱסֹף בִּיצִים עֲזוּבֹת ;
הִישְׁקֵט לִבּוֹ בְּכֹל אֵלֶּה ,
הַנִּתְּחָה רוּחוֹ מֵהֶם ?

יֵצֵר לוֹ בְּמִלְאֵת סִפְקוֹ

וּבְרִבְּ עֲשָׂרוֹ לֹא יִנּוּחַ •

שִׁמְךָ יַעֲצִים עַל הָאִישׁ

וּשְׁמִימָה יַעֲלֶה הַלֵּהֶב

בֵּן הַתּוֹת הָאָדָם

תְּרַבֶּה בְּרִבּוֹת קִנְיָנִים •

בְּשֵׁתִי תִגָּאֵה הַצְּמָאָה

וְלֹא תִסְפֶּה בְּרוּהַ • ()

() אום דעם לעזער דיזא צווייא פערזע פערשמענדליך
 צו מאכען מום אדך איהם מיינע מיינונג מיטטהיילען
 אין בעטרעך דער אויסלעגונג דעם פערזעם : שלום יהיה
 ליכי בשרירות לבי אלך למען ספות הרוה את הצמאה •
 ערשטענס מוסען דיא ווערטער צמאה אונד רוה ניכט אלס
 אדיעקטיווא זאנדרען אלס : ד"ד נאמינא
 אבסטראקטא אנגזעהן ווערדען • יענעם בעדייטעט דעמנאך
 ניכט איין וועזען וועלכעם דירשטעט, זאנדרען דען
 דורשט, פיגירליך אבער דיא בעגירדע • דיזעם הינגעגין
 דיא שטיללונג דעם דורסטעם, אדער דיא בעפרידינונג
 דער בעגירדע, דען גענוס נעהמליך • דאס ווערבוים ספות
 האט :

מֵלֵאי בְּלִיַּד זָהָב ,
כִּתְּם אוֹפִיר אֲמִתְּחוֹתֶיךָ ,
דְּקָנוֹת שְׂאֵרִית יַעֲקֹב ,
דְּגֵאוֹל שְׂרִיֵּי אֲחֶיךָ ,
מִיַּד הַלּוֹחֲצִים אֲתָם ,
דְּתַת פְּדִיּוֹן נַפְשָׁם ,
וּבְחֶרֶט אֵשׁ וְשִׁלְהֶבֶת
עָלֵי גִלְיוֹן הַרְקִיעַ ,
דְּזִכַּר דּוֹרוֹת עוֹלָמִים ,
שְׂמִיךְ יִכְתֹּב נִצְחָה -

אל נפשי

גַּר אֱלֹהִים , שְׁלוּחַ ,
מֵאֶרֶץ מִגְרֵי אֹר ,
לְהַגִּיהַ חֶשְׁבַת קִימָנוּ ,
נְשַׁמַת שְׂדֵי , חֵיתֵי נ

קוֹמֵי , הַתְנַעֲרֵי מֵעַפָּר ,
הִרְמֵי מִתּוֹךְ הַחֹמֶר ;
שִׁמֵי מְרוֹם עֵינֶיךָ ,
מִגַּמַת פְּנִיךָ שְׁמִימָה !

כִּי מָה חֶפְצֶךָ בְּאֶרֶץ ,
וּמָה בְּצִעֶךָ עַל חֶדְרֵי
הַנִּכְסָפֶת כִּי יָנוּב חֵילֶךָ ,
אִם תִּכְבְּדֵי הַיִּסְבֵּן לָךְ ?

הַקֶּשֶׁת נְחוּשָׁה דְרַכָּת ,
וְהַשְׁכֵּרָת חֲצִיף מְרַם ז'
גַּם אֲבוֹתֶיךָ מֵעוֹלָם
מִגֵּן וּבִדּוֹן לֹא נִשְׁקוּ ,
יְדֵיהֶם לֹא לְמָרוּ לְקָרֵב ,
אֶף לֹא הִרְיָחוּ מִלְחָמָה .
וְאֵיהָ פָּנֵת יִקְרָתְךָ ,
עַל מָה אֲרַנֶּיָּה הַמִּצְעוּ ז'

אֲבֹן אֲבִיךָ בְּצַדִּיקְתּוֹ ,
וְאַמְתּוֹ עִם בַּיִת הַסֵּיָה
לְפָנִים יִסֵּר הַזֵּבִית ;
בְּיִשְׁרָת לִבְךָ וְחַכְמָתְךָ ,
בְּנִדְיַבֵּת רוּחְךָ יִבּוֹגֵן ,
וְעַד נִצַּח יָקוּם סֶלְהָ .

זָהָב מִבֵּיַם תּוֹלִי ,
תְּפֹזְרֵי כְּאֶפֶר בְּקָרְךָ ,

לַעֲזֹר נַעֲנֶה וּמְדַבֶּה ,

לְחַלֹּץ נַפְשָׁם מִצָּרָה ;

עַל בֵּן יָחִיד מְוַבֵּךְ ,

וְחַפְצֵךְ עוֹלָם יִצְלִיחַ :

לִישַׁע עַמֶּךָ תַעֲמוּדֵי ,

תִּתְמַכִּי כְבוֹד אֲתִיךְ ;

תִּשְׁלִיכֵי שָׂכָר מִנְּגִד ,

וְזָהָב לֹא יִשְׁוֶה לָךְ ;

לְמַעַן פְּלִטָּם מִמוּטָה ,

לְשִׁבּוֹר עֲלֵם מִצֹּאֵר :

עַל בֵּן בְּרַבַּת אֱלֹהִים

לָנָה בְּנוֹת צִדְקָתְךָ •

לָכֵן הֶעֱמִיקִי שְׂאֵדָה ,

וּמַעַלָּה מַעַלָּה הַגְּבִיחֵי ;

כִּי לֹא יִבְצֹר מִמֶּךָ

לַעֲשׂוֹת כְּאֲשֶׁר יִזְמֶת •

כְּסֵף כְּחֹל אֲסוּפֵי ,

כַּעֲפֹר הָאָרֶץ בְּצֹר ;

גַּם אָבִי דַת נְצָרֶת ,
רֹאשׁ חֲקֵי אֲרוֹפֶה ,
נִשְׂא עֵינָיו אֶלְיָךְ ,
חָלָה פְּנִיךְ בְּצַר לוֹ ,
תַּחֲזִיקֵי בְיָדוֹ כִּי מָטָה ,
וְעוֹר בְּצַרְתּוֹ תִּהְיֶי ,

רוּחַ קִנְיָה לְבַשְׁתֶּךָ ,
קִנְיַת לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל ;
שִׂמְתָּ אֱלֹהִים בְּסִלְךָ ,
מִבְּטַחְךָ מִשְׁפָּט וְצֶדֶק ,
וְקִפְצָת יָדְךָ מִמְּנוֹ ,
הַשִּׁיבוֹת פָּנָיו לֵאמֹר :

הֲתֵר אֲגִדַּת עַמִּי ,
רְצוּצִים חֲפְשִׁים שִׁלַּח ;
פֶּתַח חֲרָצוּבוֹת אָחִי ,
וְשָׁבוֹר מוֹטוֹת עֵלָם ;
וְתוֹשִׁיעַ לָךְ יִמִּינִי ,
אֶף זְרוּעֵי תִסְמְכֶךָ •

וְהוּא לְמַלְכִים יִשְׁחַק ,
רוֹזְנִים נַעֲלוּ יִשְׁקוּ ;
אֲדָו גּוֹיִם יִדְרוֹשׁוּ ,
לְפָנָיו יִכְרְעוּ לְאֲמִים ;
יִשְׁמְרוּ מוֹצֵא פִיהוּ ,
מִכֶּטֶא שְׁפָתָיו חֶקֶם -

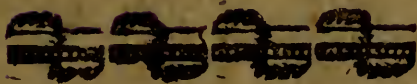
מְרוֹמִים עָלָה שִׁיאָךְ ,
שִׁמְתָ קִנְךָ בְּגִבוֹהִים ! -

וּמִי הִבִּיאָךְ הַלּוֹם ,
הִדְרִיכָךְ בְּמַתִּי הִיקָר ?
אֵיפֹה פֶתֶשְׁגֵן הַכְּתָב ,
יַעֲנֶה בְךָ גְאוֹן וְהוֹד ?
הִבִּי תַעֲוִדַת גְּדֻלָּךְ ,
נִרְאָה חוֹתָם תַּפְאֲרֹתֶיךָ !

הַחֲגֵרַתְּ חָרֵב עַל יָרֶךְ ,
לְאֵכֹל בְּשׂוֹר אֲבִירִים ?

יִלְכוּ אַף לֹא יִסְבוּ ,
מִקְצֵה שָׁמַיִם יֵצְאוּ ,
וְעַל קְצוֹתָם יִקִּיפוּ ,
יִסְפְּרוּ עֲזוֹן נִוְרָאוֹתֶיךָ ,
וְכָל מַלְאָכוֹתֶיךָ יִהְלְלוּ ,

וְאֲנִי בְּצַלְמְךָ נֹצֵר ,
לְבוֹשׁ רוּחַ בִּינְתֶךָ ,
נִבְרָא בְּדַמּוֹת תְּבִנְתֶךָ ,
וּנְשָׁמָה בִּי נִפְחָת ,
אֲשִׁים יָדַי לְמוֹ פִּי ,
אֶחָבוּנֶן - זֹאת תְּהִלָּתֶךָ ,



אל המשפחה הרמה לבית
ראמישילד :

אם משפחות ישראל ,
צבי תפארת ישורון ,
קרן שארית יעקב !

רמה קרנך באלהים ,
מעיתך גאלה לעמו ,
מצוה ישועות יעקב .

ובך בחר להושיע ,
לעורך ענוי בני אדם .
לכן תארחי לחברה
את קצינים ונגידים ,
בין מלכים תתחשבי ,
ובסוד רזנים תשבי ,
בסוף תדוי את עמים ,
וגוים רבים תעביטי !

תהלה לאלהים

שְׁדֵי נֹרָא עֲלִילָה ,
אֱלֹהִים נְאֹר בְּגִבּוֹרָה ,
תּוֹמֵךְ בְּזִרְעֵ עוֹז ,
מְצַיֵּקֵי אֶרֶץ וְשָׁמַיִם ,
בְּרוּחַ פִּיךָ מְקַדֵּם
קְרִאתָם מֵאֵין וְעָמְרוּ !

רַבּוֹת אֲלֵפֵי שְׁמֹשׁוֹת
לוֹהֲטוֹת מֵאֹר מְעַטָּךְ ,
יְרַחֵם מֵאֵין סְפָרוֹת
נוֹגְהִים מְשִׁיבֵי צֶעֶדֶךָ ,
וְכָל גְּדוּדֵי הַכְּכָבִים
מְצִיִּצִים מִחֲרָפֵי שַׁחֵךְ ,

הרים , יקפץ גבהי גבעות , וינתר כחגב
 וארבה ; אך זה נכה רגלים , ירפד על מיט
 ורפש , יטביע בעבי האדמה ; ולא ידע לנוע •
 אשריכם כי תבואו בירי נדיבי רוח ! בהמלתם
 על מוהר רוחכם יתנו לכם רחמים • ואויה לכם ,
 בני ! אם איש עריץ ואכזר , אביר וחזק לבב ,
 תחת שבטו יעבירכם . כי לא יחמול עליכם ,
 ולא ישא לפשעכם , ומכת בלתי סרה יכנם הכה
 ופצוע - ולכם איפה בני , מה אעשה אנכי ?
 האבא בבכי ותחנונים , העל ברכי אכרעה ,
 ואשתחזה לפני כל איש , המאסף אתכם
 הביתה ? הכמופי אתהנן לו , וכפי אליו
 אפרושה , כי תרצו לפניו , וכי יתן לכם
 חנינה ? הלא תדעו בני , אם ייטיבו
 דבריכם , וישפרו אמריכם עליו , תעלו לפניו
 לרצון • אך אם לא תיטיבו , לשוא
 אעתיר בעדכם , לא יאבה כלות לכם ,
 אך כי ארבה תחנה • לכן צאו ממני •

צאו ילדי שרעפי : אם טובים אתם , ייטב לכם
כל עת , גם נפש אביכם תעלוז , ולבו ישמח
בכם , ואם לא , ואנכי מה :

בראדי יום א' י"ד אדר ראשון , התקצ"ד
יום הולדת ארבעים וששה

ווערדען , נאטהווענדיג דיא מוטער דער אנדערן
זיין מוס . פארלייפיג קאן איך נור פערזיכערן ,
דאס דיא בעסטען קענפע , דענען איך מאנכעס
דאפאן מיטגעטהיילט האבע , מיך מיט דעם
שימייכעלחאפטעסטען בייפאלל ערפרייעטהאבען
מינע לעזער ווערדען העפליכסט ערוכט פאן
רועם ווערקע גאטיץ געהמען צו וואלען .

דברי המחבר אל שיריו ,

תמורת הקדמה •

צאן ממני בני , צאו ילדי שרעפי ! שוטטו אנה
 ואנה , על פני כל הארץ • זה ימים כבירים
 נשאתי אתכם בהיקי , עיני חסה עליכם , ואחדל
 מעזוב אתכם • אך עתה זקנתי , ועצר כח לא
 אוכל • לכן עתה הלאותוני , והנכם
 עלי למורח • כי שש שבתות שנה , אף שנתים
 פעמים , הנה היום חלפו , למיום מרהם יצאתי • מעי
 אליכם בני , נכמרו נחומי עליכם , כי לא ידעתי
 גורלכם , זחבלים יפלו לכם • בבור העני תמיד , מיום
 היותי לאיש , בהכר וכפן , חלקי , בחלי ויגיע נחלתי :
 ידעתי כי בחפזון פרצתם לצאת ממעי . לכן לא יחדל
 מכם שמץ מום ודופי , יש בכם שרוע , אף יש קדוש
 וחרום . יש סר טעם ורוח , ויש הדל דעת וכינה • זה
 ארץ האבר , יגביה עוף שמימה , וידאה מעל
 לשחקים . אך זה מרוט הנוצה , ירחש עלי הארץ ,
 ולא יובל התנשא • זה מרבה רגלים , ידג מרומי

פרענומער אנטען „ אונד סובסקריי „
בענטען „ ליסטע

ר' חיים יקותיאל	מענקעם	ר' משה מרדכי בלומען „
ר' ירחמיאל מיזים	2	פעלד
ה' לאזארוס דופם		ה' עמאנועל בלומענפעלד
דאקטאר דער מעדיצין		דאקטאר יודים
ר' מרדכי דופם		ר' שלמה ליב ראפאפארט

אנק'נדיגונג

געכסמענס ערשיינט , איין קליינעם ווערק
 אונטער דעם טיטעל : פארלייפער . זאגענאנט ,
 ווייל עס אין דער טהאט נור אלס פארלייפער
 איינעם ווייטלייפיגען ווערקעס אנצוועהן איזט ,
 אין וועלכעם איך דעם לעזער גלייכזאם אונטער
 דיא אויגען ריקען ווערדע , וואס איך נאך פילען
 זארגפעלטגיגען בעאבאכטונגען אים געביטטע
 דער שפראכען ענדעקט האבע . אין יענעם
 ווערקען אבער ווערדע איך דעם לעזער נור
 זא פיל מיטטהיילען , אלס ער אהנע ווייטלייפיגע
 פארבערייטונגען פערשמעהען , אינד אויס דעם
 געזאגטען זעלבסט שאן אבנעהמען קאן , דאס
 איך ניכט צו פיל פערשפרעכע , ווען איך מיך
 אנהיישיג מאכע איהן צו איבערצייגען דאס דיא
 ווארצעללויטע דער ווערטיער זאוואל דער איירא ,
 פעאישען אלס מארגענדענדישען שפראכען אים
 גרונדע איינערלייא זינד , אונד דאס דיא העברע ,
 אישע שפראכע , אין וועלכער שפורען דער אור ,
 שפינגליכקייט אונפערקענוכאר געטראפען

פרענומעראנטען „ אונד פונסקרי

בענטען ליסטע :

ר' נחמן בוק
 ר' נחמן קארנפעלד
 ר' עוזר ביק
 ה' קארמין
 ר' ראובן שטריוואווער
 ר' שלמה ביק
 ר' שמואל בראנדיים
 ר' שמואל מינטשע לעם
 ר' שמוחה קארנפעלד
 ר' שמעון רעכארד

דובנא

ר' ארוןכער פונקעלשטיין 2
 ר' דוד צבי פרענקעל
 ר' זלמן פרנס
 ר' זעליג ראפהלאוויטש
 ר' חיים מארשאלקאוויטש
 ר' יואל בעריש פאלקאוויטש
 ר' יואל מאלעם
 ר' יוסף אלכסנדראוויטש
 ר' ישראל יפה
 ר' ליבוש חארי
 ר' מאיר שימסקער
 ר' מענדל בערנשטיין
 ר' משה זאקס
 ר' שואל מארשאלקאוויטש

ר' ליבוש קאליד
 ר' ליבוש קארנפעלד
 ה' לעא פונקעלשטיין
 ר' מאיר בעער
 ר' מאיר ברוין
 ר' מאיר יוקל פונקעלשטיין
 ר' מאיר לידעהאווער
 ר' מאיר קאליד
 ר' מאניש מרגלית
 ה' מארקוס אוישפיין
 ה' מאריץ מאהל
 ר' מענדעל נידנשטיין 3
 ר' מענדעל רוזינעם
 ר' מענדעל שור
 ר' מרדכי בעער
 ר' מרדכי הארמעלין
 ר' מרדכי ווילענק
 ר' מרדכי עהרענריין
 ר' מרדכי שטרעליסקער
 ר' מרדכי פראנצאם
 ר' מרדכי שמואל קלאר
 פעלד
 ר' משה אייגער
 ר' משה בוק
 ר' משה יהודה טייטלבוים
 ר' משה יואל קארנפעלד
 ר' משה בענדרעחאוויטש
 ר' משה קאליד

פרענומער אנמען .. אונד כוב סק בענמען .. ליסטע

ר' יעקב ליב עבערמאן
 ר' יצחק יעקב וואלקענ..
 שטיין
 ר' ליב פערל
 ר' ליפא אטלאס
 ר' מיכל ביק
 ר' משה גארפיינ
 ר' משה פריהלונג
 ר' משלם אפפעלכלויא
 ר' משה שמואל ניימאן
 ה' נאטאן הארוויץ דאקטער
 דער מעדיצין
 ה' פלאהן
 ה' פערל אפאטהעקער
 ה' פרידעל אקס
 ה' קאטץ
 ה' דייטמאן
 ר' שמואל אשכנזי
 ר' שמואל ביק
 ר' שמואל ליב גאלדבערג
 ר' שמואל פרידלענדער

לעמבערג

ה' ארנאלד גוסמאן
 דאקטאר דער מעדיצין
 ה' בארדוש
 ר' בנימין הירש נאטקעס

ר' שלמה נורדכי זיידמאן

זאמושטיש

ר' אברהם עוזר קינדער..
 פריינד אחי המחבר 100

טארניפאל

ר' אביגדור בריללאנד
 ר' איצק ביק
 ר' איצק בער אונטערבערג
 ר' איצק ליב אטלאס
 ר' איצק מיכל מאנעס
 ר' אלי' פראנצאז
 ר' אלעזר קארמין
 ה' בריקס
 ח' העניג שטייף
 ר' הירץ גאלדהאבער
 ר' יהושע ראזענפעלד
 ר' יוסף טעפפער

ר' יוסף פערל דירעקטאר
 דער פאן איהם זעלבסט
 געשטיפטעמען איזרא..
 עליטישען הויפטשולע

על בכורי פרי עשתנותי , ועל ראשית
מלאכת מחשבותי , למען יודע בקהל רב יושר
לבבך ונרבת רוחך . ואם דברי הספר הזה יהיו
שעשועים את בני אדם , ידע כל הקורא בהם כי
לך תאטה התודה , ולך לברך נאווה התהלה .
הואל נא אחי יקירי , וקח התשורה הזאת מידי ,
ואם מצער היא הנה הובאת לך מאת אחיך מוקיר
ואוהב אותך מכל מחמדי עין .

אריה ליב בן נתן קינדערפריינד

פרענומראנטען „ אונד כובכקרי „

בענטען „ ליכטע :

ארעסא

ר' הירש הורוויץ	
ר' העניך ברוין	
ר' וואלף ראטענבערג	3
ר' חיים יואל שטערן	15
ר' חיים ליבוש מרגלית	
ר' חיים רוזין	
ר' יאקל נאטאנזאן	
ר' יהודה סג"ל לאנדווא	
ו' יהודה רוכרום	
ר' יהושיע וואהל	
ר' יהושיע נאטאנזאהן	
ר' יהושיע שור	
ו' יוסף בערגנרין	
ר' יעקב בערלי	
ר' יעקב ליב פרענקל	
ר' יעקב לעווענשטיין	
ר' יעקב נאטאנזאהן	3
ר' יצחק שור	
ר' ישעי' באסעחעם	
ר' ישעי' מאיר פונקעלשטיין	
ר' ישעי' פרענקל	2
ר' ישראל כודק	
ר' ישראל בערנשטיין	
ר' לוי פוזנער	
ר' ליבוש אויסטרויעצער	
ר' ליבוש באלבאן	
ר' ליבוש בערנשטיין	
ר' ליבוש כודק	

ברארי

ר' אבא בעער	
ר' אייזיק עוזר רויטענבערג	
ר' איצק בלומענפעלד	2
ר' איצק גינצבורג	
ר' איצק מאיר פרענקעל	
ר' איצק ערטער	
ר' אלי' יאפקע	
ר' אלכסנדר מרגלית	
ר' אלכסנדר קאליר	
ר' אלעזר לאנדווא	
ר' אלעזר קאליר	
ר' ארון קראה	
ר' ארי' ליב בערנשטיין	
ר' אשר כישורר	
ר' בינם ריזעל	
ר' בעריש בירקענטהאל	3
ר' בעריש בלומענעלד	5
ר' נעריש בערנשטיין	
ר' בעריש סיגאלע	
ר' הירץ וואלפשטיין	
ר' הירש ביק	



מה אשיב לך , אחי יקדי , כעל כל תגמוך
 עלי : ומלים מה אערוך אליך , כעל כל
 החסר והאמת , אשר עשית עמדי , מעודי עד היום
 הזה : כי מכל צרה הלצתני , ומכל מצוקותי
 הוצאתני , אם במכאוב הוכחתי עלי משכב , אתה
 סעדתני על ערש דוי , דעב כי היה בארץ , אתה
 בלהם נהלתני , אתה השת לעזרתי בכל נגע , ובכל
 פגע רע , קראוני זה ימים כבירים : לולא אתה היית
 בעוזרי , כי כבר לעפר שכבתי , נפשי שכנה דומה ,
 ושמי לא יזכר עוד : גם לעת כזאת היטבת חסדך
 האחרון מן הראשון , כי הנך כומך ידי להוציא לאור
 את שירי אלה : ובמה אקדם פניך , במה אתרצה
 אליך , ואודך כעל כל המזכה אשר גמלת את
 אחיך : אם אומר : משירי אודך , הנה
 ידעתי , כי גודל אמתך לא יכלה במיטב
 נגינותי , וכל שירי אלה לא ישוו באחד
 מחסדך הרבים , ולו היתה לשוני לשון שורפים ,
 ושפתי שפתי אראלים , לא אעצר כח די הללך :
 על כן אמרתי בלבי : יקרא נא שםך היקר
 על

Restricted
Circulation

85

5052

.K43

1834

לכבוד

אחי ידידי הרבני הנגיד הגביר
מוה' אברהם עוזר קינדער.
פריינד :

Alfred Hartmann

Kindesfreund, Pöyck-Loch.

Schaunim Schirim

שִׁירִים שׁוֹנִים

מִשִּׁירָה

ר' אריה לייב בהרב המופלג מוזה

נתן קינדערפריינד

SCHIRIM SCHAUNIM

L e m b e r g.

Gedruckt in der Matfusischen Buch-
druckerey. Mit Erlaubniß den 21.

December 1834.

Brandeis University
Library



*As for the wise, their
body alone perishes in
this world – Rashi*

מספרי יעקב מעטיו

No. 368

BRANDEIS UNIVERSITY LIBRARY

